
OUTDOOR FLOORING

COORDINATING
FLOOR

FIVE
SIZES

12
COLLECTIONS

PORCELAIN STONEWARE

MADE IN ITALY


CERCOM[®]

Design your life

Il gres porcellanato 2 cm rappresenta una soluzione ultrasistente e affidabile per un'ampia gamma di pavimentazioni esterne //

La perfetta **coordinazione estetica con le superfici interne** è garantita dall'estensione delle nostre collezioni, veri e propri set di strumenti progettuali all'altezza delle esigenze dei contesti residenziali e commerciali contemporanei //

Porcelain stoneware with a thickness of 2 cm is an ultra-resistant and reliable solution for a wide range of outdoor flooring //

Guaranteed perfect **aesthetic coordination with interior surfaces** thanks to the extension of our collections, veritable design tool kits ready to meet the needs of contemporary residential and commercial contexts //

Le grès cérame de 2 cm est une solution ultrarésistante et fiable pour une large gamme de revêtements de sol extérieurs //

La parfaite **coordinazione esthétique avec les surfaces intérieures** est garantie par l'extension de nos collections, véritables ensembles d'outils de conception à la hauteur des exigences des contextes résidentiels et commerciaux contemporains //

Das 2 cm Feinsteinzeug stellt für ein breites Sortiment an Außenböden eine ultrasistente und zuverlässige Lösung dar //

Die **perfekte optische Abstimmung auf die Oberflächen der Innenräume** wird durch die Ausweitung unserer Kollektionen garantiert: echte Designtools, die den Ansprüchen moderner Wohn- und Geschäftsräume voll und ganz gerecht werden //



Design your life

OUTDOOR SOUL
2 CM

La **versatilità** e le **straordinarie prestazioni tecniche** fanno del nostro gres porcellanato 2 cm la superficie ideale per una grande varietà di applicazioni outdoor //

Un evoluto strumento di progettazione che, grazie al realismo di texture grafiche curate in ogni dettaglio e all'ampia disponibilità di look, racchiude un grande potenziale creativo //

Versatility and **extraordinary technical performance** make our 2 cm thick porcelain stoneware the ideal surface for a wide variety of outdoor applications //

A highly evolved design tool which, thanks to realistic patterned textures designed down to the smallest detail and the wide range of looks, features great creative potential //

La **polyvalence** et **les performances techniques extraordinaires** font de notre grès cérame de 2 cm la surface idéale pour une grande variété d'applications extérieures //

Un outil de conception de pointe qui, grâce au réalisme des textures graphiques soignées dans les moindres détails et à la grande disponibilité des looks, possède un grand potentiel créatif //

Die **Vielseitigkeit** und **Außergewöhnlichkeit der technischen Leistungen** machen unser 2 cm Feinsteinzeug zur idealen Oberfläche für eine Vielzahl an Außenraumlösungen //

Ein fortgeschrittenes Designtool, das dank der Realitätstreue der ins Detail gepflegten grafischen Texturen und des breiten Angebots an Looks ein großes kreatives Potenzial in sich birgt //

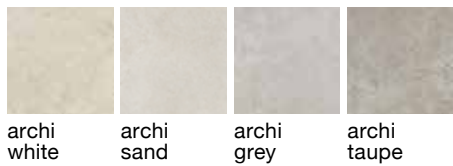
COLLECTION



ABSOLUTE STONE 08



ARCHISTONE 16



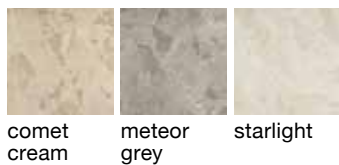
BRICCOLE 22



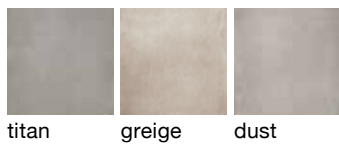
CEPPO DI GRÈS 28



COSMO 34



GRAVITY 40



MB3 46



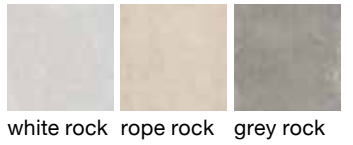
RESIDENCE 50



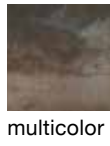
SOAP STONE 56



SQUARE 62



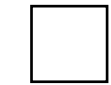
STONE BOX 68



TEMPER 74



SIZES INDEX



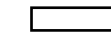
100x100 . 40"x40"

archistone	16
temper	74



60x120 . 24"x48"

absolute stone	08
ceppo di grès	28
cosmo	34
soap stone	56
temper	74



30x120 . 12"x48"

briccole	22
----------	----



80x80 . 32"x32"

gravity	40
mb3	46
residence	50
square	62
stone box	68



60x60 . 24"x24"

gravity	40
stone box	68

TECHNICAL INFORMATION



Vantaggi gres porcellanato Advantages of porcelain stoneware Avantages du grès cérame Vorteile des Feinsteinzeugs	82
---	----

Sistemi di posa Installation systems Systèmes de pose Verlegesysteme	84
--	----

Pezzi speciali 2 cm outdoor Trims 2 cm Pièces Spéciales 2 cm Formstücke 2 cm	102
--	-----

Soluzioni per la piscina Solutions for swimming pools Solutions pour piscines Lösungen für Swimmingpools	104
--	-----

Caratteristiche tecniche Technical characteristics Caractéristiques techniques Technische daten	110
---	-----

CREATIVE SURFACES

Coordinabile Indoor-Outdoor
Can be coordinated Indoor-Outdoor

Scale
Stairs

Vialetti
Driveways

Solarium

Pezzi speciali per piscine
Trims for swimming pools

Passi giapponesi
Japanese steps

Perfetta coordinazione
di ogni **applicazione**
outdoor //

Perfect coordination of every
outdoor application //

Coordination parfaite de toute
application en extérieur //

Perfekte Koordinierung jeder
Anwendung im Außenbereich //

ABSOLUTE STONE

GRES PORCELLANATO SMALTATO COLORATO IN MASSA
GLAZED PORCELAIN STONEWARE WITH COLOURED BODY
GRÈS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ COLORÉ DANS LA MASSE
GLASIERTES FEINSTEINZEUG IN DER MASSE GEFÄRBT



sizes //

60x120
24"x48"
2 CM R11

colours //



floor // CLAY R11 2 CM 60x120 . 24"x48" RETT



floor // **CLAY R11 2 CM** 60x120 . 24"x48" RETT
CLAY GRADONE COSTA RETTA R11 2 CM 35x60x5 . 13³/₄"x24"x2" RETT
CLAY GRIGLIA PER PISCINA R11 2 CM 20x60 . 8"x24"RETT



floor // **MOON R11 2 CM** 60x120 . 24"x48" RETT
MOON R11 100x100 . 40"x40" RETT
MOON SPECIAL PIECES CUSTOM

floor // **GREY R11 2 CM** 60x120 . 24"x48" RETT
GREY 100x100 . 40"x40" RETT
GREY R11 100x100 . 40"x40" RETT
wall // **MOSAICO ABSOLUTE MIX S/2** 28,7x29,9 . 11⁵/₁₆"x12" RETT



ABSOLUTE STONE



VEDI COLLEZIONE COMPLETA
SEE COMPLETE COLLECTION
VOIR LA COLLECTION COMPLÈTE
SIEHE KOMPLETTE SAMMLUNG

GRES PORCELLANATO SMALTATO COLORATO IN MASSA
GLAZED PORCELAIN STONWARE WITH COLOURED BODY
GRÈS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ COLORÉ DANS LA MASSE
GLASIERTES FEINSTEINZEUG IN DER MASSE GEFÄRBT



MOON

GREY



CLAY

GROUND



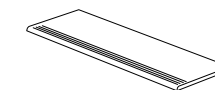
2 CM 13/16"



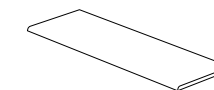
60x120 . 24"x48"
RETT **R11** ■ **A46**
1077620 **clay**
1077621 **grey**
1077622 **ground**
1077623 **moon**

PEZZI SPECIALI

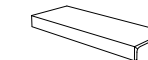
TRIMS . PIÈCES SPÉCIALES . FORMSTÜCKE



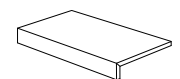
Step Molato
30x120 . 12"x48"
RETT **R11**
● **B53** [1]



Step Torato
30x120 . 12"x48"
RETT **R11**
● **B55** [1]



Elemento ad "L" Assemblato
15x60x5 . 6"x24"x2"
RETT **R11**
● **B43** [4]



Costa Retta
30x60x5 . 12"x24"x2"
RETT **R11**
● **B52** [2]

	clay	grey	ground	moon
1078265	1078266	1078267	1078268	
1078270	1078271	1078272	1078273	
1078274	1078275	1078276	1078277	
1079193	1078279	1078280	1078281	

PER PEZZI SPECIALI E FINITURE DISPONIBILI SU RICHIESTA, VEDI PAG. 103. FOR SPECIAL TRIMS AND FINISHES AVAILABLE ON DEMAND GO TO PAGE 103.
POUR PIÈCES SPÉCIALES ET FINITIONS DISPONIBLES SUR DEMANDE, VOIR PAGE 103. BETREFFEND FORMTEILE UND AUSFÜHRUNGEN AUF SPEZIFISCHE ANFRAGE, SIEHE SEITE 103.

2 CM 13/16"

	PCS // BOX	SQM // BOX	KGS // BOX	BOXES // PALLET	SQM // PALLET	KGS // PALLET
60x120 . 24"x48" RETT	1	0,72	32,30	36	25,92	1.190

ARCHISTONE

GRES PORCELLANATO SMALTATO COLORATO IN MASSA
GLAZED PORCELAIN STONEWARE WITH COLOURED BODY
GRÉS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ COLORÉ DANS LA MASSE
GLASIERTES FEINSTEINZEUG IN DER MASSE GEFÄRBT



sizes //

100x100
40"x40"
2 CM R11

colours //

ARCHI WHITE

ARCHI SAND

ARCHI GREY

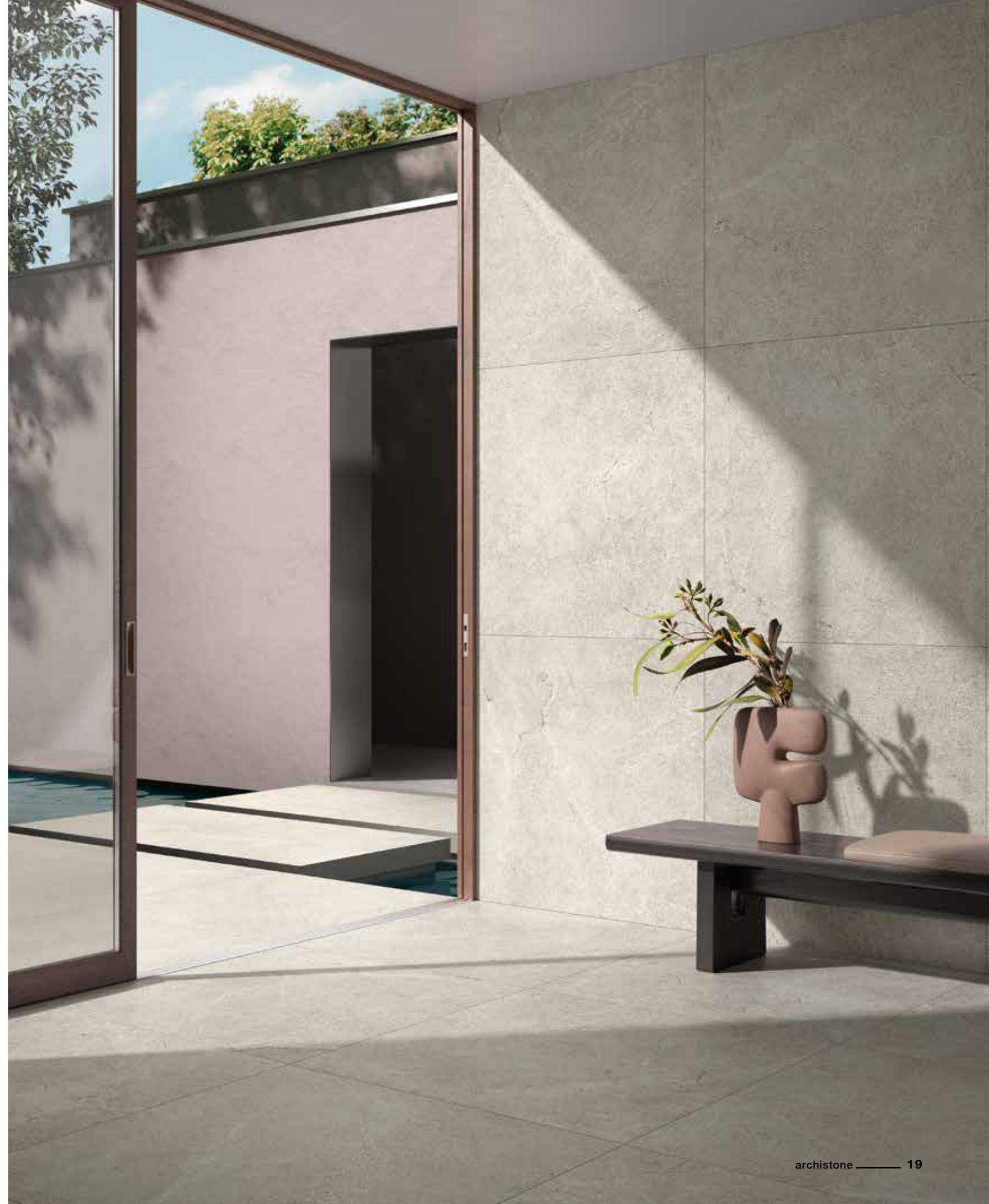
ARCHI TAUPE

floor // ARCHI TAUPE 2 CM R11 100x100 . 40"x40" RETT
ARCHI TAUPE PEZZI SPECIALI 2 CM R11



floor // ARCHI TAUPE 2 CM R11 100x100 . 40"x40" RETT
ARCHI TAUPE PEZZI SPECIALI 2 CM R11

floor&wall indoor // ARCHI WHITE 100x100 . 40"x40" RETT
floor outdoor // ARCHI WHITE 2 CM R11 100x100 . 40"x40" RETT





VEDI COLLEZIONE COMPLETA
SEE COMPLETE COLLECTION
VOIR LA COLLECTION COMPLÈTE
SIEHE KOMPLETTE SAMMLUNG

GRES PORCELLANATO SMALTATO COLORATO IN MASSA
GLAZED PORCELAIN STONEWARE WITH COLOURED BODY
GRÈS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ COLORÉ DANS LA MASSE
GLASIERTES FEINSTEINZEUG IN DER MASSE GEFÄRBT



ARCHI WHITE

ARCHI SAND

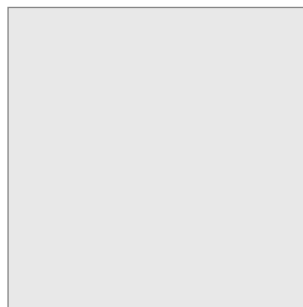


ARCHI GREY

ARCHI TAUPE



2 CM 13/16"



100x100 . 40"x40"
RETT R11 ■ A46F

1081751 archi grey
1081752 archi sand
1081753 archi taupe
1081919 archi white

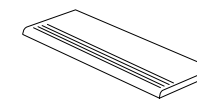
PCS // BOX SQM // BOX KGS // BOX BOXES // PALLET SQM // PALLET KGS // PALLET

2 CM 13/16"

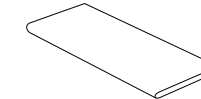
100x100 . 40"x40" R11 RETT	1	1,00	44,80	21	21,00	974
----------------------------	---	------	-------	----	-------	-----

PEZZI SPECIALI

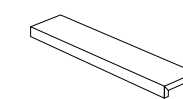
TRIMS . PIÈCES SPÉCIALES . FORMSTÜCKE



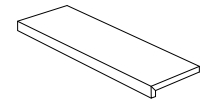
Step Molato
33x100 . 13"x40"
RETT R11
● B56 [2]



Step Torato
33x100 . 13"x40"
RETT R11
● B57 [2]



Elemento ad "L"
Assemblato
15x100x5 . 6"x40"x2"
RETT R11 ● B54 [2]



Costa Retta
30x100x5 . 12"x40"x2"
RETT R11
● B60 [1]

archi grey	1082574	1082578	1082582	-
archi sand	1082575	1082579	1082583	-
archi taupe	1082576	1082580	1082584	-
archi white	1082577	1082581	1082585	-

PER PEZZI SPECIALI E FINITURE DISPONIBILI SU RICHIESTA, VEDI PAG. 103. FOR SPECIAL TRIMS AND FINISHES AVAILABLE ON DEMAND GO TO PAGE 103.
POUR PIÈCES SPÉCIALES ET FINITIONS DISPONIBLES SUR DEMANDE, VOIR PAGE 103. BETREFFEND FORMTEILE UND AUSFÜHRUNGEN AUF SPEZIFISCHE ANFRAGE, SIEHE SEITE 103.

BRICCOLE

GRES PORCELLANATO SMALTATO COLORATO IN MASSA
GLAZED PORCELAIN STONEWARE WITH COLOURED BODY
GRÉS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ COLORÉ DANS LA MASSE
GLASIERTES FEINSTEINZEUG IN DER MASSE GEFÄRBT



sizes //

30x120
12"x48"
2 CM R11

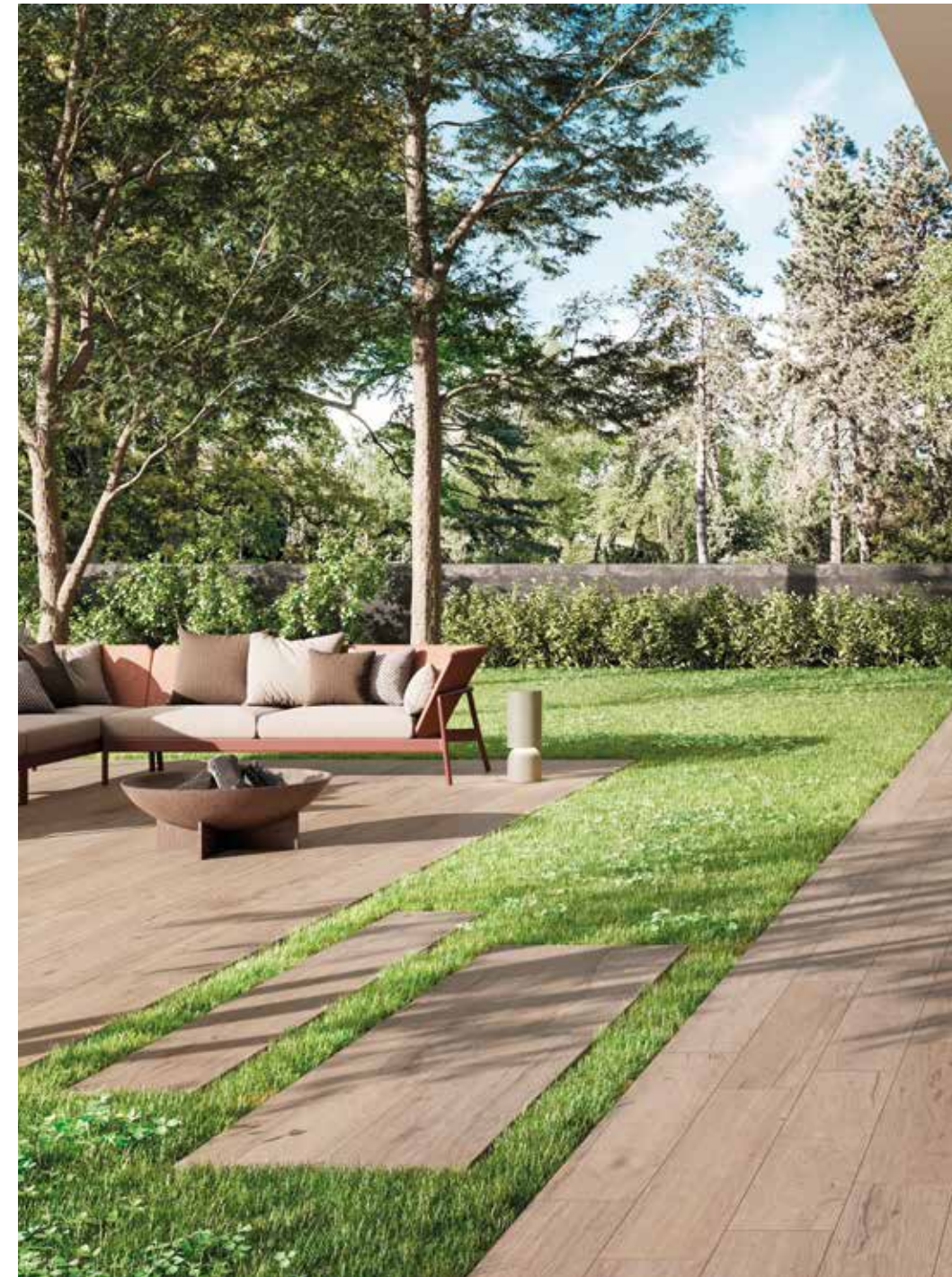
colours //

BRICCOLA
AMBRA

BRICCOLA
MIELE

BRICCOLA
TORTORA

floor // **BRICCOLA MIELE 2 CM R11** 30x120 . 12"x48" RETT
BRICCOLA MIELE R11 20x120 . 8"x48" RETT



floor // BRICCOLA AMBRA 2 CM R11 30x120 . 12"x48" RETT
BRICCOLA AMBRA PEZZI SPECIALI 2 CM R11

floor indoor // BRICCOLA AMBRA 30x120 . 12"x48" RETT
floor outdoor // BRICCOLA AMBRA 2 CM R11 30x120 . 12"x48" RETT
BRICCOLA AMBRA PEZZI SPECIALI 2 CM R11



BRICCOLE



VEDI COLLEZIONE COMPLETA
SEE COMPLETE COLLECTION
VOIR LA COLLECTION COMPLÈTE
SIEHE KOMPLETTE SAMMLUNG

GRES PORCELLANATO SMALTATO COLORATO IN MASSA
GLAZED PORCELAIN STONEWARE WITH COLOURED BODY
GRÈS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ COLORÉ DANS LA MASSE
GLASIERTES FEINSTEINZEUG IN DER MASSE GEFÄRBT



BRICCOLA AMBRA



BRICCOLA MIELE



BRICCOLA TORTORA



2 CM 13/16"

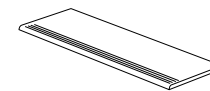


30x120 . 12"x48"
RETT **R11** ■ A46

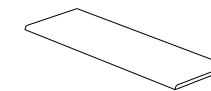
1077646 briccola ambra
1077647 briccola miele
1077648 briccola tortora

PEZZI SPECIALI

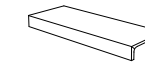
TRIMS . PIÈCES SPÉCIALES . FORMSTÜCKE



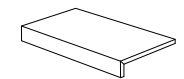
Step Molato
30x120 . 12"x48"
RETT **R11**
● B53 1



Step Torato
30x120 . 12"x48"
RETT **R11**
● B55 1



Elemento ad "L" Assemblato
15x60x5 . 6"x24"x2"
RETT **R11**
● B43 4



Costa Retta
30x60x5 . 12"x24"x2"
RETT **R11**
● B52 2

	PCS // BOX	SQM // BOX	KGS // BOX	BOXES // PALLET	SQM // PALLET	KGS // PALLET
briccola ambra	2	0,72	32,30	24	17,28	803
briccola miele						
briccola tortora						

PER PEZZI SPECIALI E FINITURE DISPONIBILI SU RICHIESTA, VEDI PAG. 103. FOR SPECIAL TRIMS AND FINISHES AVAILABLE ON DEMAND GO TO PAGE 103.
POUR PIÈCES SPÉCIALES ET FINITIONS DISPONIBLES SUR DEMANDE, VOIR PAGE 103. BETREFFEND FORMTEILE UND AUSFÜHRUNGEN AUF SPEZIFISCHE ANFRAGE, SIEHE SEITE 103.

2 CM 13/16"

	PCS // BOX	SQM // BOX	KGS // BOX	BOXES // PALLET	SQM // PALLET	KGS // PALLET
30x120 . 12"x48" RETT	2	0,72	32,30	24	17,28	803

CEPPO DI GRÈS

GRES PORCELLANATO SMALTATO COLORATO IN MASSA
GLAZED PORCELAIN STONEWARE WITH COLOURED BODY
GRÈS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ COLORÉ DANS LA MASSE
GLASIERTES FEINSTEINZEUG IN DER MASSE GEFÄRBT



sizes //

60x120
24"x48"
2 CM R11

colours //

CEPPO
AVORIO

CEPPO
SABBIA

CEPPO
GRIGIO

floor // CEPPO AVORIO 2 CM R11 60x120 . 24"x48" RETT

CEPPO AVORIO PEZZI SPECIALI 2 CM R11

wall // CEPPO AVORIO 60x120 . 24"x48" RETT _ CEPPO NERO 60x120 . 24"x48" RETT



floor indoor // **CEPPO GRIGIO** 60x120 . 24"x48" RETT
wall // **CEPPO NERO** 60x120 . 24"x48" RETT
floor outdoor // **CEPPO GRIGIO 2 CM R11** 60x120 . 24"x48" RETT
CEPPO GRIGIO PEZZI SPECIALI 2 CM R11



CEPPO DI GRÈS



VEDI COLLEZIONE COMPLETA
SEE COMPLETE COLLECTION
VOIR LA COLLECTION COMPLÈTE
SIEHE KOMPLETTE SAMMLUNG

GRES PORCELLANATO SMALTATO COLORATO IN MASSA
GLAZED PORCELAIN STONEWARE WITH COLOURED BODY
GRÈS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ COLORÉ DANS LA MASSE
GLASIERTES FEINSTEINZEUG IN DER MASSE GEFÄRBT



CEPPO AVORIO



CEPPO SABBIA



CEPPO GRIGIO



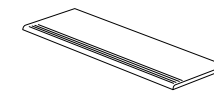
2 CM 13/16"



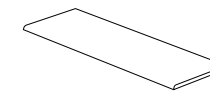
60x120 . 24"x48"
RETT **R11** ■ **A46**
1077674 **ceppo avorio**
1077675 **ceppo grigio**
1077676 **ceppo sabbia**

PEZZI SPECIALI

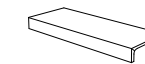
TRIMS . PIÈCES SPÉCIALES . FORMSTÜCKE



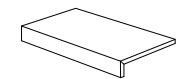
Step Molato
30x120 . 12"x48"
RETT **R11**
● B53 1



Step Torato
30x120 . 12"x48"
RETT **R11**
● B55 1



Elemento ad "L" Assemblato
15x60x5 . 6"x24"x2"
RETT **R11**
● B43 4



Costa Retta
30x60x5 . 12"x24"x2"
RETT **R11**
● B52 2

	PCS // BOX	SQM // BOX	KGS // BOX	BOXES // PALLET	SQM // PALLET	KGS // PALLET
ceppo avorio	1078394	1078397	1078400	1078409		
ceppo grigio	1078395	1078398	1078401	1078411		
ceppo sabbia	1078396	1078399	1078402	1078412		

PER PEZZI SPECIALI E FINITURE DISPONIBILI SU RICHIESTA, VEDI PAG. 103. FOR SPECIAL TRIMS AND FINISHES AVAILABLE ON DEMAND GO TO PAGE 103.
POUR PIÈCES SPÉCIALES ET FINITIONS DISPONIBLES SUR DEMANDE, VOIR PAGE 103. BETREFFEND FORMTEILE UND AUSFÜHRUNGEN AUF SPEZIFISCHE ANFRAGE, SIEHE SEITE 103.

COSMO

GRES PORCELLANATO SMALTATO COLORATO IN MASSA
GLAZED PORCELAIN STONEWARE WITH COLOURED BODY
GRÉS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ COLORÉ DANS LA MASSE
GLASIERTES FEINSTEINZEUG IN DER MASSE GEFÄRBT

AS 4586 | Australian Pendulum Test:
R11 → P4
BS 7976 | British Pendulum Test:
PTV > 36 WET



sizes //

60x120
24"x48"
2 CM R11

colours //

COMET
CREAM

METEOR
GREY

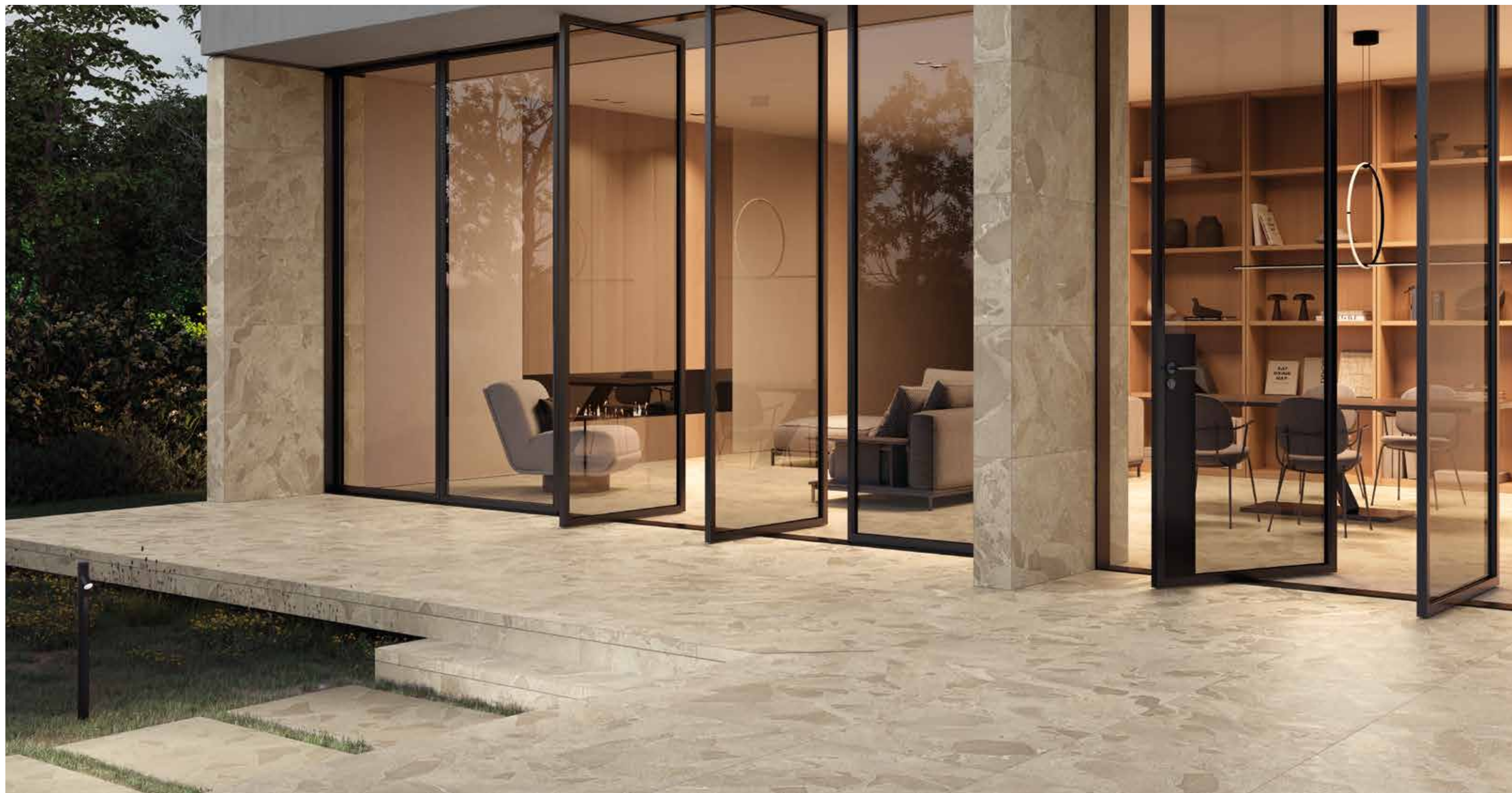
STARLIGHT

floor in // **STARLIGHT** 60x120 . 24"x48" RETT

floor out // **STARLIGHT 2 CM R11** 60x120 . 24"x48" RETT
STARLIGHT PEZZI SPECIALI R11



floor in // **COMET CREAM** 120x120 . 48"x48" RETT
wall // **COMET CREAM** 60x120 . 24"x48" RETT
floor out // **COMET CREAM 2 CM R11** 60x120 . 24"x48" RETT
COMET CREAM PEZZI SPECIALI R11





VEDI COLLEZIONE COMPLETA
SEE COMPLETE COLLECTION
VOIR LA COLLECTION COMPLÈTE
SIEHE KOMPLETTE SAMMLUNG

GRES PORCELLANATO SMALTATO COLORATO IN MASSA
GLAZED PORCELAIN STONEWARE WITH COLOURED BODY
GRÈS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ COLORÉ DANS LA MASSE
GLASIERTES FEINSTEINZEUG IN DER MASSE GEFÄRBT



COMET CREAM

METEOR GREY



STARLIGHT



2 CM 13/16"



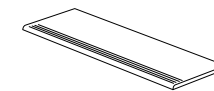
60x120 . 24"x48"
RETT **R11** ■ **A46**
1086681 **comet cream**
1086682 **meteor grey**
1086683 **starlight**

	PCS // BOX	SQM // BOX	KGS // BOX	BOXES // PALLET	SQM // PALLET	KGS // PALLET
60x120 . 24"x48" RETT	1	0,72	32,30	36	25,92	1.190

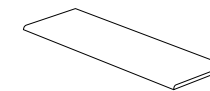
2 CM 13/16"

PEZZI SPECIALI

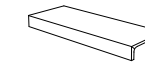
TRIMS . PIÈCES SPÉCIALES . FORMSTÜCKE



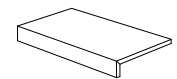
Step Molato
30x120 . 12"x48"
RETT **R11**
● B53 1



Step Torato
30x120 . 12"x48"
RETT **R11**
● B55 1



Elemento ad "L" Assemblato
15x60x5 . 6"x24"x2"
RETT **R11**
● B43 4



Costa Retta
30x60x5 . 12"x24"x2"
RETT **R11**
● B52 2

	1086769	1086772	1086775	-
comet cream	1086769	1086772	1086775	-
meteor grey	1086770	1086773	1086776	-
starlight	1086771	1086774	1086777	-

PER PEZZI SPECIALI E FINITURE DISPONIBILI SU RICHIESTA, VEDI PAG. 103. FOR SPECIAL TRIMS AND FINISHES AVAILABLE ON DEMAND GO TO PAGE 103.
POUR PIÈCES SPÉCIALES ET FINITIONS DISPONIBLES SUR DEMANDE, VOIR PAGE 103. BETREFFEND FORMTEILE UND AUSFÜHRUNGEN AUF SPEZIFISCHE ANFRAGE, SIEHE SEITE 103.

GRAVITY

GRES PORCELLANATO SMALTATO COLORATO IN MASSA
GLAZED PORCELAIN STONEWARE WITH COLOURED BODY
GRÉS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ COLORÉ DANS LA MASSE
GLASIERTES FEINSTEINZEUG IN DER MASSE GEFÄRBT



sizes //

80x80
32"x32"
2 CM R11

60x60
24"x24"
2 CM R11

colours //

TITAN

GREIGE

DUST

floor // TITAN 2 CM R11 80x80 . 32"x32" RETT



floor // GREIGE 2 CM R11 60x60 . 24"x24" RETT
GREIGE PEZZI SPECIALI 2 CM R11





VEDI COLLEZIONE COMPLETA
SEE COMPLETE COLLECTION
VOIR LA COLLECTION COMPLÈTE
SIEHE KOMPLETTE SAMMLUNG

GRES PORCELLANATO SMALTATO COLORATO IN MASSA
GLAZED PORCELAIN STONEWARE WITH COLOURED BODY
GRÈS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ COLORÉ DANS LA MASSE
GLASIERTES FEINSTEINZEUG IN DER MASSE GEFÄRBT



TITAN



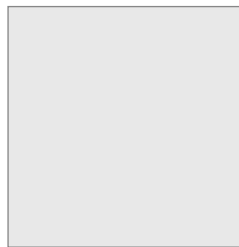
GREIGE



DUST



2 CM 13/16"



80x80 . 32"x32"
RETT **R11** ■ A45A
1060502 **dust**
1060503 **greige**
1060504 **titan**

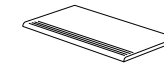


60x60 . 24"x24"
RETT **R11** ■ A36
1053110 **dust**
1053111 **greige**
1053112 **titan**

	PCS // BOX	SQM // BOX	KGS // BOX	BOXES // PALLET	SQM // PALLET	KGS // PALLET
80x80 . 32"x32" R11 RETT	1	0,64	30,50	44	28,16	1.358
60x60 . 24"x24" R11 RETT	2	0,72	32,30	32	23,04	1.062

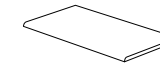
PEZZI SPECIALI

TRIMS . PIÈCES SPÉCIALES . FORMSTÜCKE



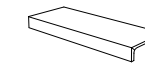
Step Molato
30x60 . 12"x24"
RETT **R11**
● B36 3

dust	1058046
greige	1058047
titan	1058033



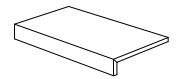
Step Torato
30x60 . 12"x24"
RETT **R11**
● B37 3

dust	1058048
greige	1054010
titan	1054533



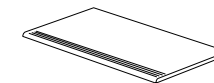
Elemento ad "L" Assemblato
15x60x5 . 6"x24"x2"
RETT **R11**
● B43 4

dust	1058049
greige	1058051
titan	1058053



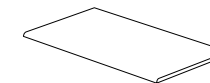
Costa Retta
30x60x5 . 12"x24"x2"
RETT **R11**
● B52 2

dust	-
greige	-
titan	-



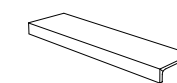
Step Molato
40x80 . 16"x32"
RETT **R11**
● B42 2

dust	1063034
greige	1063035
titan	1063036



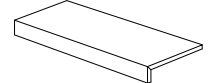
Step Torato
40x80 . 16"x32"
RETT **R11**
● B43 2

dust	1063037
greige	1063038
titan	1063039



Elemento ad "L" Assemblato
15x80x5 . 6"x32"x2"
RETT **R11**
● B49 4

dust	1063040
greige	1063041
titan	1063042



Costa Retta
30x80x5 . 12"x32"x2"
RETT **R11**
● B58 2

dust	-
greige	-
titan	-

PER PEZZI SPECIALI E FINITURE DISPONIBILI SU RICHIESTA, VEDI PAG. 103. FOR SPECIAL TRIMS AND FINISHES AVAILABLE ON DEMAND GO TO PAGE 103.
POUR PIÈCES SPÉCIALES ET FINITIONS DISPONIBLES SUR DEMANDE, VOIR PAGE 103. BETREFFEND FORMTEILE UND AUSFÜHRUNGEN AUF SPEZIFISCHE ANFRAGE, SIEHE SEITE 103.

MB3

GRES PORCELLANATO SMALTATO COLORATO IN MASSA
GLAZED PORCELAIN STONEWARE WITH COLOURED BODY
GRÉS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ COLORÉ DANS LA MASSE
GLASIERTES FEINSTEINZEUG IN DER MASSE GEFÄRBT



sizes //

80x80
32"x32"
2 CM R11

colours //

CENERE

EMATITE

floor // **CENERE 2 CM R11** 80x80 . 32"x32" RETT
CENERE PEZZI SPECIALI 2 CM R11



MB3



VEDI COLLEZIONE COMPLETA
SEE COMPLETE COLLECTION
VOIR LA COLLECTION COMPLÈTE
SIEHE KOMPLETTE SAMMLUNG

GRES PORCELLANATO SMALTATO COLORATO IN MASSA
GLAZED PORCELAIN STONWARE WITH COLOURED BODY
GRÈS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ COLORÉ DANS LA MASSE
GLASIERTES FEINSTEINZEUG IN DER MASSE GEFÄRBT



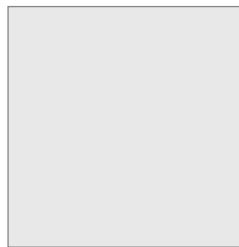
CENERE



EMATITE



2 CM 13/16"



80x80 . 32"x32"
RETT R11 ■ A45A
1060505 cenere
1060506 ematite

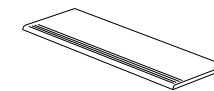
	PCS // BOX	SQM // BOX	KGS // BOX	BOXES // PALLET	SQM // PALLET	KGS // PALLET
2 CM 13/16"						
80x80 . 32"x32" R11 RETT	1	0,64	30,50	44	28,16	1.358
	1	0,64	30,50	48	30,72	1.484



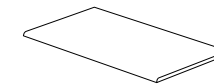
floor // EMATITE 2 CM R11 80x80 . 32"x32" RETT

PEZZI SPECIALI

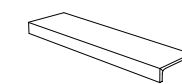
TRIMS . PIÈCES SPÉCIALES . FORMSTÜCKE



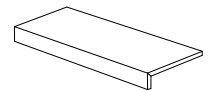
Step Molato
40x80 . 16"x32"
RETT R11
● B42 (2)



Step Torato
40x80 . 16"x32"
RETT R11
● B43 (2)



Elemento ad "L" Assemblato
15x80x5 . 6"x32"x2"
RETT R11
● B49 (4)



Costa Retta
30x80x5 . 12"x32"x2"
RETT R11
● B58 (2)

	1062966	1062969	1062972	-
cenere	1062966	1062969	1062972	-
ematite	1062967	1062970	1062973	-

PER PEZZI SPECIALI E FINITURE DISPONIBILI SU RICHIESTA, VEDI PAG. 103. FOR SPECIAL TRIMS AND FINISHES AVAILABLE ON DEMAND GO TO PAGE 103.
POUR PIÈCES SPÉCIALES ET FINITIONS DISPONIBLES SUR DEMANDE, VOIR PAGE 103. BETREFFEND FORMTEILE UND AUSFÜHRUNGEN AUF SPEZIFISCHE ANFRAGE, SIEHE SEITE 103.

RESIDENCE

GRES PORCELLANATO SMALTATO COLORATO IN MASSA
GLAZED PORCELAIN STONEWARE WITH COLOURED BODY
GRÉS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ COLORÉ DANS LA MASSE
GLASIERTES FEINSTEINZEUG IN DER MASSE GEFÄRBT



sizes //

80x80
32"x32"
2 CM R11

colours //



floor // BEIGE 2 CM R11 80x80 . 32"x32" RETT
BEIGE PEZZI SPECIALI R11



wall // GREY 60x120 . 24"x48" RETT
floor // GREY 2 CM R11 80x80 . 32"x32" RETT



RESIDENCE



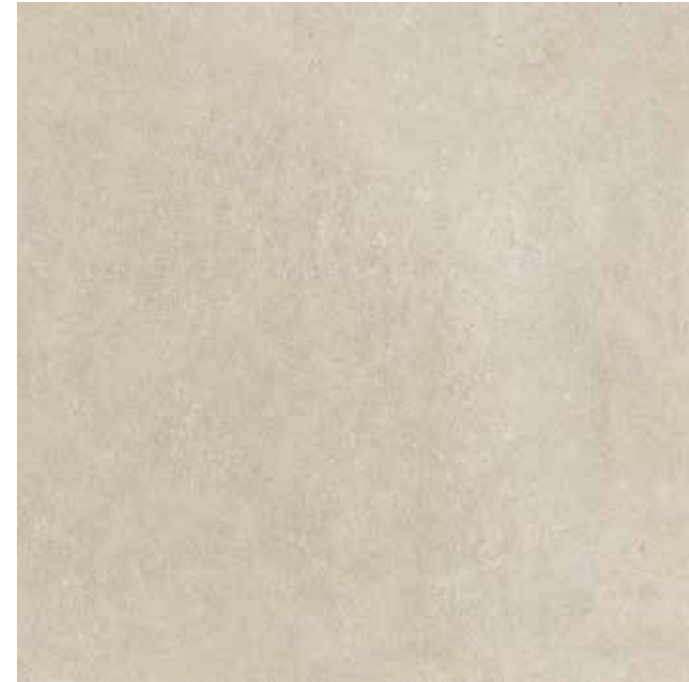
VEDI COLLEZIONE COMPLETA
SEE COMPLETE COLLECTION
VOIR LA COLLECTION COMPLÈTE
SIEHE KOMPLETTE SAMMLUNG

GRES PORCELLANATO SMALTATO COLORATO IN MASSA
GLAZED PORCELAIN STONEWARE WITH COLOURED BODY
GRÈS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ COLORÉ DANS LA MASSE
GLASIERTES FEINSTEINZEUG IN DER MASSE GEFÄRBT



BEIGE

CREAM

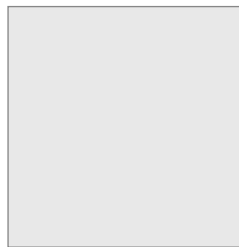


GREIGE

GREY



2 CM 13/16"



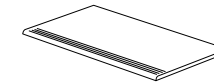
80x80 . 32"x32"
RETT **R11** ■ A45A
1087508 **beige**
1087509 **cream**
1087510 **greige**
1087511 **grey**

PCS // BOX SQM // BOX KGS // BOX BOXES // PALLET SQM // PALLET KGS // PALLET

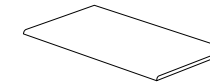
	PCS // BOX	SQM // BOX	KGS // BOX	BOXES // PALLET	SQM // PALLET	KGS // PALLET
80x80 . 32"x32" R11 RETT	1	0,64	30,50	48	30,72	1.484

PEZZI SPECIALI

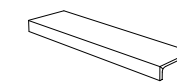
TRIMS . PIÈCES SPÉCIALES . FORMSTÜCKE



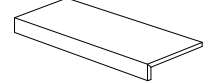
Step Molato
40x80 . 16"x32"
RETT **R11**
● B42 $\frac{2}{2}$



Step Torato
40x80 . 16"x32"
RETT **R11**
● B43 $\frac{2}{2}$



Elemento ad "L" Assemblato
15x80x5 . 6"x32"x2"
RETT **R11**
● B49 $\frac{4}{4}$



Costa Retta
30x80x5 . 12"x32"x2"
RETT **R11**
● B58 $\frac{2}{2}$

beige	1087976	1087972	1087980	-
cream	1087973	1087969	1087977	-
greige	1087974	1087970	1087978	-
grey	1087975	1087971	1087979	-

PER PEZZI SPECIALI E FINITURE DISPONIBILI SU RICHIESTA, VEDI PAG. 103. FOR SPECIAL TRIMS AND FINISHES AVAILABLE ON DEMAND GO TO PAGE 103.
POUR PIÈCES SPÉCIALES ET FINITIONS DISPONIBLES SUR DEMANDE, VOIR PAGE 103. BETREFFEND FORMTEILE UND AUSFÜHRUNGEN AUF SPEZIFISCHE ANFRAGE, SIEHE SEITE 103.

SOAP STONE

GRES PORCELLANATO SMALTATO COLORATO IN MASSA
GLAZED PORCELAIN STONEWARE WITH COLOURED BODY
GRÈS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ COLORÉ DANS LA MASSE
GLASIERTES FEINSTEINZEUG IN DER MASSE GEFÄRBT



sizes //

60x120
24"x48"
2 CM R11

colours //

SOAP GREY
ROCK

SOAP IVORY
ROCK

SOAP COFFEE
ROCK

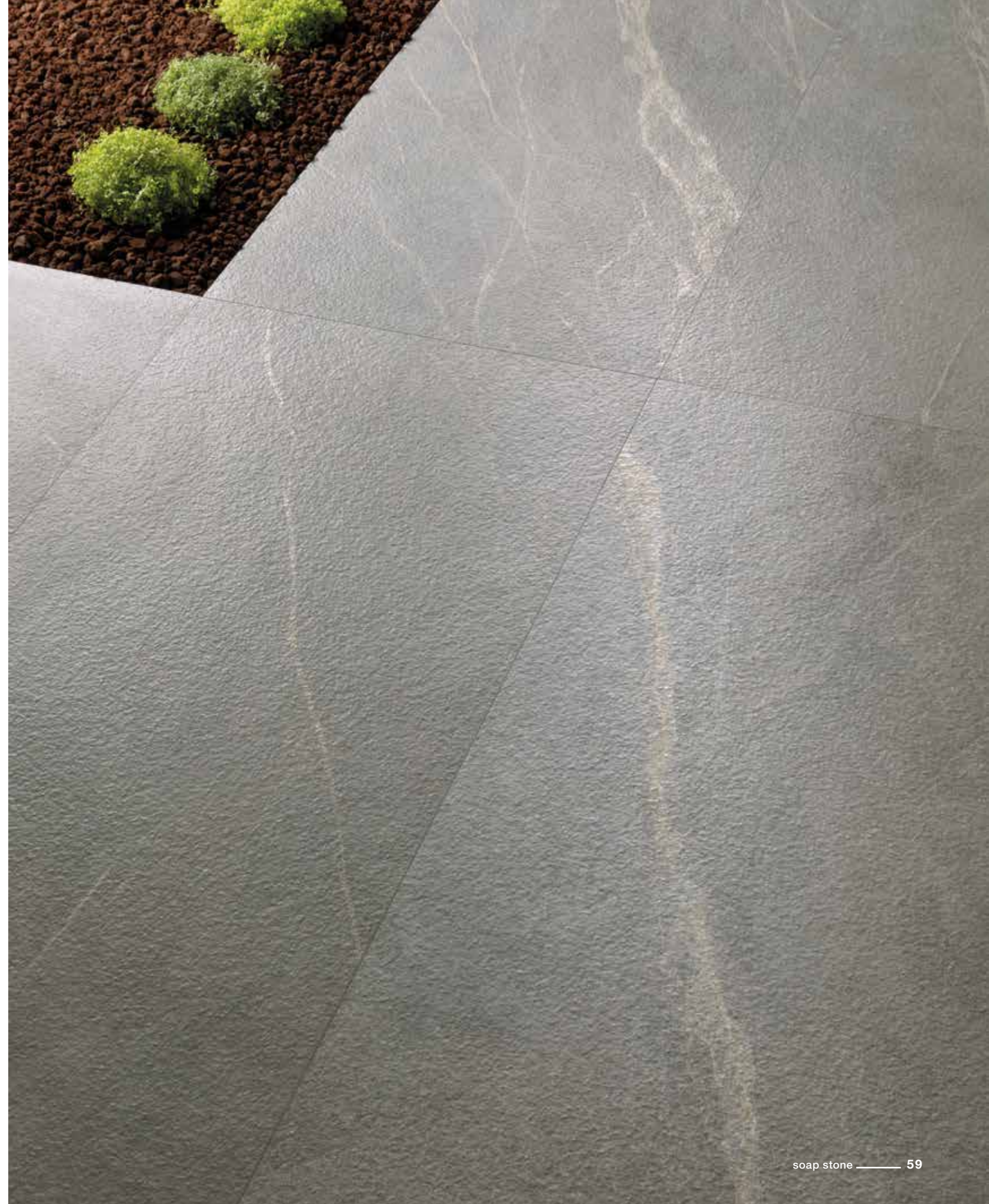
floor // SOAP COFFEE ROCK 2 CM R11 60x120 . 24"x48" RETT



floor indoor // SOAP IVORY 60x120 . 24"x48" RETT

floor outdoor // SOAP COFFEE ROCK 2 CM R11 60x120 . 24"x48" RETT

floor // SOAP GREY ROCK 2 CM R11 60x120 . 24"x48" RETT



SOAP STONE



VEDI COLLEZIONE COMPLETA
SEE COMPLETE COLLECTION
VOIR LA COLLECTION COMPLÈTE
SIEHE KOMPLETTE SAMMLUNG

GRES PORCELLANATO SMALTATO COLORATO IN MASSA
GLAZED PORCELAIN STONEWARE WITH COLOURED BODY
GRÈS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ COLORÉ DANS LA MASSE
GLASIERTES FEINSTEINZEUG IN DER MASSE GEFÄRBT



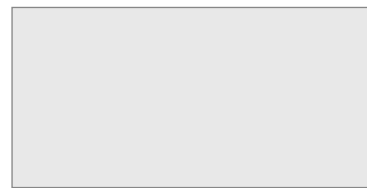
SOAP GREY ROCK

SOAP IVORY ROCK

SOAP COFFEE ROCK



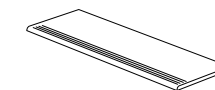
2 CM 13/16"



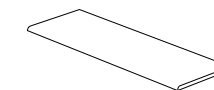
60x120 . 24"x48"
ROCK-RETT **R11** ■ A46
1068435 soap coffee rock
1068436 soap grey rock
1068437 soap ivory rock

PEZZI SPECIALI

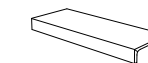
TRIMS . PIÈCES SPÉCIALES . FORMSTÜCKE



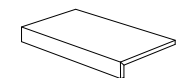
Step Molato
30x120 . 12"x48"
RETT **R11**
● B53 1



Step Torato
30x120 . 12"x48"
RETT **R11**
● B55 1



Elemento ad "L" Assemblato
15x60x5 . 6"x24"x2"
RETT **R11**
● B43 4



Costa Retta
30x60x5 . 12"x24"x2"
RETT **R11**
● B52 2

	1070953	1070956	1070960	1070961	1070962
soap coffee	1070953	1070956	1070960	-	-
soap grey	1070954	1070957	1070961	-	-
soap ivory	1070955	1070958	1070962	-	-

PER PEZZI SPECIALI E FINITURE DISPONIBILI SU RICHIESTA, VEDI PAG. 103. FOR SPECIAL TRIMS AND FINISHES AVAILABLE ON DEMAND GO TO PAGE 103.
POUR PIÈCES SPÉCIALES ET FINITIONS DISPONIBLES SUR DEMANDE, VOIR PAGE 103. BETREFFEND FORMTEILE UND AUSFÜHRUNGEN AUF SPEZIFISCHE ANFRAGE, SIEHE SEITE 103.

	PCS // BOX	SQM // BOX	KGS // BOX	BOXES // PALLET	SQM // PALLET	KGS // PALLET
60x120 . 24"x48" RETT	1	0,72	32,30	36	25,92	1.190

SQUARE

GRES PORCELLANATO SMALTATO COLORATO IN MASSA
GLAZED PORCELAIN STONEWARE WITH COLOURED BODY
GRÉS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ COLORÉ DANS LA MASSE
GLASIERTES FEINSTEINZEUG IN DER MASSE GEFÄRBT



sizes //

80x80
32"x32"
2 CM R11

colours //

WHITE ROCK

ROPE ROCK

GREY ROCK

floor // GREY ROCK 2 CM R11 80x80 . 32"x32" RETT



floor // **WHITE ROCK 2 CM R11** 80x80 . 32"x32" RETT
WHITE ROCK PEZZI SPECIALI 2 CM R11



SQUARE



VEDI COLLEZIONE COMPLETA
SEE COMPLETE COLLECTION
VOIR LA COLLECTION COMPLÈTE
SIEHE KOMPLETTE SAMMLUNG

GRES PORCELLANATO SMALTATO COLORATO IN MASSA
GLAZED PORCELAIN STONEWARE WITH COLOURED BODY
GRÈS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ COLORÉ DANS LA MASSE
GLASIERTES FEINSTEINZEUG IN DER MASSE GEFÄRBT



WHITE ROCK

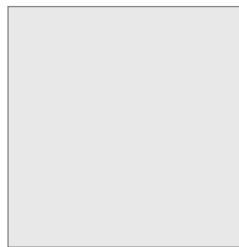
ROPE ROCK



GREY ROCK



2 CM 13/16"



80x80 . 32"x32"
RETT **R11** ■ A45A
1064891 **grey rock**
1064892 **rope rock**
1064893 **white rock**

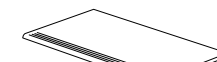
PCS // BOX SQM // BOX KGS // BOX BOXES // PALLET SQM // PALLET KGS // PALLET

2 CM 13/16"

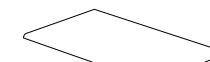
80x80 . 32"x32" R11 RETT	1	0,64	30,50	44	28,16	1.358
	1	0,64	30,50	48	30,72	1.484

PEZZI SPECIALI

TRIMS . PIÈCES SPÉCIALES . FORMSTÜCKE



Step Molato
40x80 . 16"x32"
RETT **R11**
● B42



Step Torato
40x80 . 16"x32"
RETT **R11**
● B43



Elemento ad "L" Assemblato
15x80x5 . 6"x32"x2"
RETT **R11**
● B49



Costa Retta
30x80x5 . 12"x32"x2"
RETT **R11**
● B58

grey rock	1065354	1065358	1065362	-
rope rock	1065355	1065359	1065363	-
white rock	1065356	1065360	1065364	-

PER PEZZI SPECIALI E FINITURE DISPONIBILI SU RICHIESTA, VEDI PAG. 103. FOR SPECIAL TRIMS AND FINISHES AVAILABLE ON DEMAND GO TO PAGE 103.
POUR PIÈCES SPÉCIALES ET FINITIONS DISPONIBLES SUR DEMANDE, VOIR PAGE 103. BETREFFEND FORMTEILE UND AUSFÜHRUNGEN AUF SPEZIFISCHE ANFRAGE, SIEHE SEITE 103.

STONE BOX

GRES PORCELLANATO SMALTATO COLORATO IN MASSA
GLAZED PORCELAIN STONEWARE WITH COLOURED BODY
GRÉS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ COLORÉ DANS LA MASSE
GLASIERTES FEINSTEINZEUG IN DER MASSE GEFÄRBT



sizes //

80x80
32"x32"
2 CM R11

60x60
24"x24"
2 CM R11

colours //

MULTICOLOR

floor // MULTICOLOR 2 CM R11 60x60 . 24"x24" RETT





STONE BOX



VEDI COLLEZIONE COMPLETA
SEE COMPLETE COLLECTION
VOIR LA COLLECTION COMPLÈTE
SIEHE KOMPLETTE SAMMLUNG

GRES PORCELLANATO SMALTATO COLORATO IN MASSA
GLAZED PORCELAIN STONEWARE WITH COLOURED BODY
GRÈS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ COLORÉ DANS LA MASSE
GLASIERTES FEINSTEINZEUG IN DER MASSE GEFÄRBT



MULTICOLOR



floor indoor // MULTICOLOR 60x120 . 24"x48" RETT
floor outdoor // MULTICOLOR 2 CM R11 60x60 . 24"x24" RETT

2 CM 13/16"

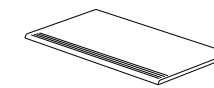


80x80 . 32"x32"
RETT R11 ■ A45A
1061337 multicolor

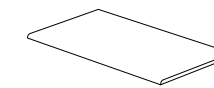
60x60 . 24"x24"
RETT R11 ■ A36
1055236 multicolor

PEZZI SPECIALI

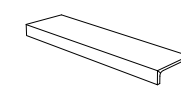
TRIMS . PIÈCES SPÉCIALES . FORMSTÜCKE



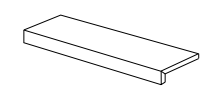
Step Molato
40x80 . 16"x32"
RETT R11
● B42 (2)



Step Torato
40x80 . 16"x32"
RETT R11
● B43 (2)

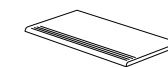


Elemento ad "L"
Assemblato
15x80x5 . 6"x32"x2"
RETT R11
● B49 (4)

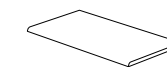


Costa Retta
30x80x5 . 12"x32"x2"
RETT R11
● B58 (2)

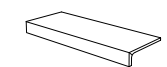
multicolor	1063021	1063024	1063027	-
------------	---------	---------	---------	---



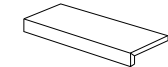
Step Molato
30x60 . 12"x24"
RETT R11
● B36 (3)



Step Torato
30x60 . 12"x24"
RETT R11
● B37 (3)



Elemento ad "L"
Assemblato
15x60x5 . 6"x24"x2"
RETT R11
● B43 (4)



Costa Retta
30x60x5 . 12"x24"x2"
RETT R11
● B52 (2)

multicolor	1055644	1055650	1055656	-
------------	---------	---------	---------	---

PER PEZZI SPECIALI E FINITURE DISPONIBILI SU RICHIESTA, VEDI PAG. 103. FOR SPECIAL TRIMS AND FINISHES AVAILABLE ON DEMAND GO TO PAGE 103.
POUR PIÈCES SPÉCIALES ET FINITIONS DISPONIBLES SUR DEMANDE, VOIR PAGE 103. BETREFFEND FORMTEILE UND AUSFÜHRUNGEN AUF SPEZIFISCHE ANFRAGE, SIEHE SEITE 103.

	PCS // BOX	SQM // BOX	KGS // BOX	BOXES // PALLET	SQM // PALLET	KGS // PALLET
80x80 . 32"x32" R11 RETT	1	0,64	30,50	44	28,16	1.358
60x60 . 24"x24" R11 RETT	2	0,72	32,30	32	23,04	1.062

TEMPER

GRES PORCELLANATO SMALTATO COLORATO IN MASSA
GLAZED PORCELAIN STONEWARE WITH COLOURED BODY
GRÉS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ COLORÉ DANS LA MASSE
GLASIERTES FEINSTEINZEUG IN DER MASSE GEFÄRBT



sizes //

100x100
40"x40"
2 CM R11

60x120
24"x48"
2 CM R11

colours //

FROST

GOLDEN

RUST

IRON

floor // FROST 2 CM R11 60x120 . 24"x48" RETT
FROST PEZZI SPECIALI 2 CM R11







VEDI COLLEZIONE COMPLETA
SEE COMPLETE COLLECTION
VOIR LA COLLECTION COMPLÈTE
SIEHE KOMPLETTE SAMMLUNG

GRES PORCELLANATO SMALTATO COLORATO IN MASSA
GLAZED PORCELAIN STONEWARE WITH COLOURED BODY
GRÈS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ COLORÉ DANS LA MASSE
GLASIERTES FEINSTEINZEUG IN DER MASSE GEFÄRBT



FROST

GOLDEN

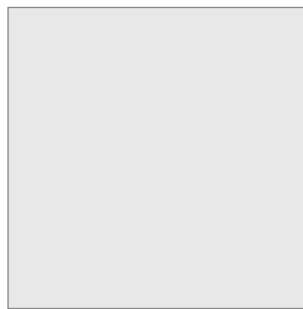


RUST

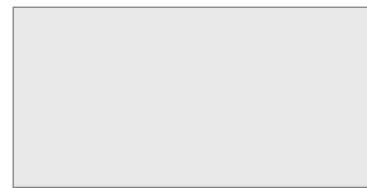
IRON



2 CM 13/16"



100x100 . 40"x40"
RETT **R11** ■ A46F
1069891 **frost**
1069892 **golden**
1068567 **iron**
1068568 **rust**



60x120 . 24"x48"
RETT **R11** ■ A46
1070143 **frost**
1070144 **golden**
1070145 **iron**
1070146 **rust**

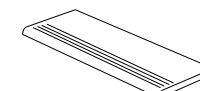
PCS // BOX SQM // BOX KGS // BOX BOXES // PALLET SQM // PALLET KGS // PALLET

	PCS // BOX	SQM // BOX	KGS // BOX	BOXES // PALLET	SQM // PALLET	KGS // PALLET
100x100 . 40"x40" R11 RETT	1	1,00	44,60	21	21,00	974
60x120 . 24"x48" R11 RETT	1	0,72	32,30	36	25,92	1.190

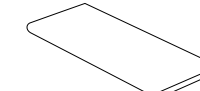
2 CM 13/16"

PEZZI SPECIALI

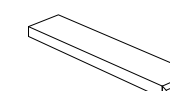
TRIMS . PIÈCES SPÉCIALES . FORMSTÜCKE



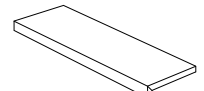
Step Molato
33x100 . 13"x40"
RETT **R11**
● B56



Step Torato
33x100 . 13"x40"
RETT **R11**
● B57

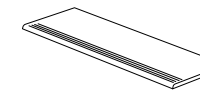


Elemento ad "L" Assemblato
15x100x5 . 6"x40"x2"
RETT **R11**
● B54

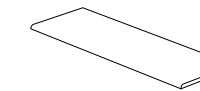


Costa Retta
30x100x5 . 12"x40"x2"
RETT **R11**
● B60

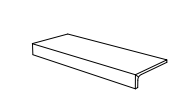
frost	1070568	1070572	1070576	-
golden	1070569	1070573	1070577	-
iron	1070570	1070574	1070578	-
rust	1070571	1070575	1070579	-



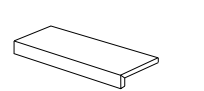
Step Molato
30x120 . 12"x48"
RETT **R11**
● B53



Step Torato
30x120 . 12"x48"
RETT **R11**
● B55



Elemento ad "L" Assemblato
15x60x5 . 6"x24"x2"
RETT **R11**
● B43



Costa Retta
30x60x5 . 12"x24"x2"
RETT **R11**
● B52

frost	1070584	1070588	1070592	-
golden	1070585	1070589	1070593	-
iron	1070586	1070590	1070594	-
rust	1070587	1070591	1070595	-

PER PEZZI SPECIALI E FINITURE DISPONIBILI SU RICHIESTA, VEDI PAG. 103. FOR SPECIAL TRIMS AND FINISHES AVAILABLE ON DEMAND GO TO PAGE 103.
POUR PIÈCES SPÉCIALES ET FINITIONS DISPONIBLES SUR DEMANDE, VOIR PAGE 103. BETREFFEND FORMTEILE UND AUSFÜHRUNGEN AUF SPEZIFISCHE ANFRAGE, SIEHE SEITE 103.

INDEX

vantaggi gres porcellanato **82**

Advantages of porcelain stoneware
Avantages du grès cérame
Vorteile des Feinsteinzeugs

sistemi di posa **84**

Installation systems
Systèmes de pose
Verlegesysteme

posa a colla su massetto **86**

Laying with glue
Pose collée sur chape
Verleimung auf Estrich

posa a colla su massetto carrabile **88**

Laying with glue for carriageable path
Pose collée sur chape carrossable
Verlegung mit Kleber auf befahrbaren Estrich

posa a secco su ghiaia **90**

Dry installation onto gravel
Pose à sec sur gravier
Trockenverlegung auf Kies

posa a secco su sabbia **94**

Dry installation onto sand
Pose à sec sur sable
Trockenverlegung auf Sand

posa a secco su terra **96**

Dry-laying on the ground
Pose à sec sur terre
Trockenverlegung auf Erde

posa sopraelevata e drenante **98**

Floating and draining installation
Pose surélevée et drainante
Drainage- und Doppelbodenverlegung

i supporti: tipologie e caratteristiche **100**

Pedestals: Types and characteristics
Les plots : Types et caractéristiques
Die Träger: Typologien und Eigenschaften

pezzi speciali 2 cm outdoor **102**

Trims 2 CM
Pièces Spéciales 2 CM
Formstücke 2 CM

soluzioni per la piscina **104**

Solutions for swimming pools
Solutions pour piscines
Lösungen für Swimmingpools

caratteristiche tecniche **110**

Technical characteristics
Caractéristiques techniques
Technische daten

VANTAGGI GRES PORCELLANATO

Ultra resistenza, sicurezza e praticità: pavimenti outdoor **durevoli e affidabili**, da vivere ogni giorno, in ogni stagione //

Ultra-strong, safe and practical: **durable and reliable** outdoor floors, that may be enjoyed every day, in any season //

Ultrarésistance, sécurité et praticité: sols extérieurs **durables et fiables**, à vivre tous les jours, en toute saison //

Ultraresistent, sicher und praktisch: **langlebige und zuverlässige** Außenböden, die es jeden Tag und in jeder Jahreszeit zu erleben gilt //

È pratico

It's practical
Pratique
Es ist praktisch



È facile da pulire

Easy to clean
Facile d'entretien
Leicht zu reinigen



È facile da posare ed è rettificato

Easy to fit and it is rectified
Parce qu'il est facile à poser
Leicht verlegen und rektifiziert

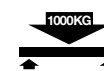


È removibile e ispezionabile

Because it can be removed and inspected
Facile à enlever et à contrôler
Weil er entfernbar und inspektionierbar ist

Forte e resistente

Tough and hard wearing
Solide et résistant
Stark und widerstandsfähig



Resiste alla flessione e alla forza di rottura

Excellent modulus of rupture and breaking strength
Résiste à la flexion et à la force de rupture
Biege- und bruchfest



È carrabile

Drive-over
Carrossable
Befahrbar



Resiste al calpestio

Resistant to foot traffic
Résiste au piétinement
Widerstandsfähig gegen Fußgängerverkehr



Resiste ai carichi di rottura con supporto per pavimenti sopraelevati

Resists breaking loads with pedestals for raised floors
Résiste aux charges de rupture avec support pour planchers surélevés
Bruchbeständig auf Stelzlager für Doppelböden

Non teme gli eventi atmosferici

Completely weatherproof
Ne craint pas les intempéries
Witterungsfest



Resistenza totale dei colori esposti al sole

Total colour fastness on exposure to sunlight
Résistance totale des couleurs exposées au soleil
Lichtecht



Resiste al gelo

Frost resistance
Résiste au gel
Frostbeständig



Resiste allo shock termico

Thermal shock resistance
Résiste aux chocs thermiques
Thermoschockbeständig



Non assorbe acqua

No water absorption
N'absorbe pas l'eau
Wasserfest

Non teme agenti esterni

Impervious to external agents
Ne craint pas les agents extérieurs
Resistent gegen äußere Einwirkungen



Resiste alla muffa, al muschio e al sale

Resistant to moulds and moss, resistant to salt
Résiste aux moisissures et aux mousses, résiste au sel
Schimmel- und moosbeständig, Salzbeständig



Resiste all'attacco chimico

Resistant to chemical attack
Résiste aux attaques chimiques
Chemikalienbeständig



È ignifugo

Resistant to fire
Ignifuge
Feuerfest



Resiste alla scivolosità

Slip resistant
Résiste à la glissance
Rutschfest

SISTEMI DI POSA



POSA A COLLA SU MASSETTO
pag. 86



POSA A COLLA SU MASSETTO
CARRABILE
pag. 88



POSA A SECCO SU GHIAIA
pag. 90



POSA A SECCO SU SABBIA
pag. 94



POSA A SECCO SU TERRA
pag. 96



POSA SOPRAELEVATA E DRENANTE
pag. 98

COORDINAZIONE INDOOR/OUDOOR



Continuità stilistica e materica
indoor-outdoor //

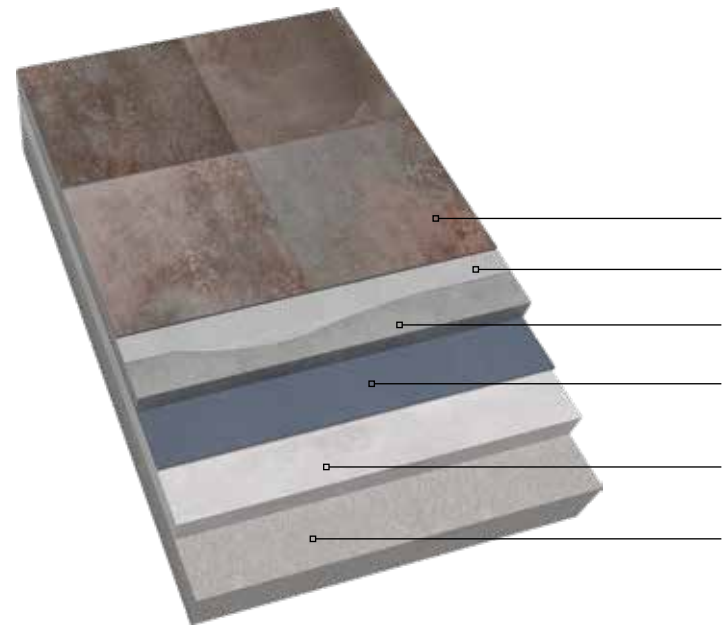
Indoor-outdoor stylistic and
material continuity //

Continuité de style et de matière
entre **l'intérieur et l'extérieur** //

Stilistische und materialbetonte
Kontinuität für **Indoor-Outdoor** //

Posa a colla su massetto

LAYING WITH GLUE
POSE COLLÉE SUR CHAPE
VERLEIMUNG AUF ESTRICH



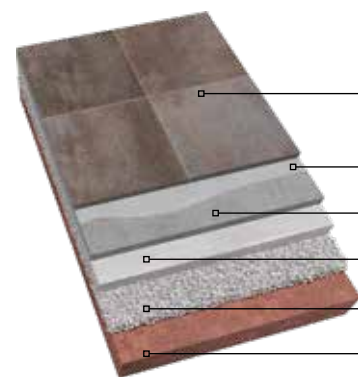
- Pavimento**
Floor - Revêtement de sol - Bodenbelag
- Colla**
Adhesive - Colle - Kleber
- Massetto**
Screed - Chape - Estrich
- Isolante**
Insulating material - Matériau isolant - Isoliermittel
- Strato di livellamento**
Levelling layer - Couche d'égalisation - Nivellierschicht
- Solaio**
Floor slab - Dalle de sol - Decke -

MASSETTO

La posa tradizionale a colla consente di sfruttare al massimo l'elevata resistenza ai carichi di rottura // Ideale in tutti i contesti dove la superficie viene sottoposta a sollecitazioni intense e prolungate sia in ambito residenziale che pubblico // La superficie non trattiene lo sporco, non assorbe le macchie e garantisce grande facilità di pulizia //

Massetto drenante

Drainage Screed
Chape drainante
Drainageestrich



- Pavimento 2 cm**
2 cm floor tiles
Revêtement de sol 2 cm
Bodenbelag 2 cm
- Colla**
Adhesive - Colle - Kleber
- Massetto**
Screed - Chape - Estrich
- Strato di livellamento**
Levelling layer - Couche d'égalisation
Nivellierschicht
- Vespaio**
Void - Vide sanitaire - Packlage
- Terreno**
Ground - Sol - Erdboden

SCREED

Conventional installation makes it possible to exploit the high breaking strength of the tiles to the full // Ideal for all situations in which the surface is to be subjected to intensive and prolonged stress in both residential and public surroundings // The surface does not retain dirt or absorb stains, so it is exceptionally easy to clean //

CHAPE

La pose collée conventionnelle permet de tirer le meilleur parti de la résistance élevée aux charges de rupture // Idéale dans tous les contextes où la surface est soumise à des contraintes intenses et prolongées tant dans les espaces résidentiels que publics // La surface ne retient pas la saleté, n'absorbe pas les taches et est très facile d'entretien //

ESTRICH

Durch das traditionelle Verlegen mit Kleber ist die hohe Bruchlast auf ein Höchstmaß nutzbar // Ideal in allen Räumen, in denen die Oberfläche sehr stark und lange beansprucht wird, sowohl im privaten als auch öffentlichen Bereich // Die Oberfläche hält den Schmutz nicht fest, absorbiert keine Flecken und ist mühelos leicht zu reinigen //

La rappresentazione delle stratigrafie è puramente indicativa. Si raccomanda di fare riferimento alle regole in vigore in ogni singolo paese del cantiere in opera.
The layers diagram is purely guideline. Always refer to the regulations applicable in the country of the job site.
La représentation des stratigraphies est purement indicative. Toujours se reporter aux réglementations applicables dans le pays où se trouve le chantier.
Die dargestellten Schichten dienen nur der Veranschaulichung. Beachten Sie bitte die Vorschriften, die im jeweiligen Einsatzland gelten.

I VANTAGGI

- + Massima stabilità.
- + Massima solidità.
- + Ideale per superfici sottoposte a calpestio intenso.
- + Modulo di Rottura $R \geq 50 \text{ N/mm}^2$.

DESTINAZIONI D'USO

- > Tutti gli spazi pubblici e privati sottoposti a calpestio intenso.
- > Cortili.
- > Porticati.
- > Terrazzi.
- > Garage.
- > Parcheggi.
- > Aree di sosta.
- > Camminamenti.
- > Marciapiedi.
- > Piste ciclabili.

ADVANTAGES

- + Maximum stability.
- + Maximum solidity.
- + Ideal for surfaces subject to intensive pedestrian traffic.
- + Modulus of Rupture $R \geq 50 \text{ N/mm}^2$.

INTENDED USE

- > All public and private spaces subject to intense foot traffic.
- > Courtyards.
- > Porticoes.
- > Patios.
- > Garages.
- > Car parks.
- > Rest areas.
- > Walkways.
- > Pavements.
- > Cycle paths.

LES AVANTAGES

- + Stabilité maximale.
- + Solidité maximale.
- + Idéal pour les surfaces soumises à un piétinement intense.
- + Module de rupture $R \geq 50 \text{ N/mm}^2$.

APPLICATIONS

- > Tous les espaces publics et privés soumis à un piétinement intense.
- > Cours.
- > Porches.
- > Terrasses.
- > Garages.
- > Parkings.
- > Aires de stationnement.
- > Allées.
- > Trottoirs.
- > Pistes cyclables.

DIE VORTEILE

- + Maximale Stabilität.
- + Maximale Solidität.
- + Ideal für stark beanspruchte Oberflächen.
- + Bruchmodul $R \geq 50 \text{ N/mm}^2$.

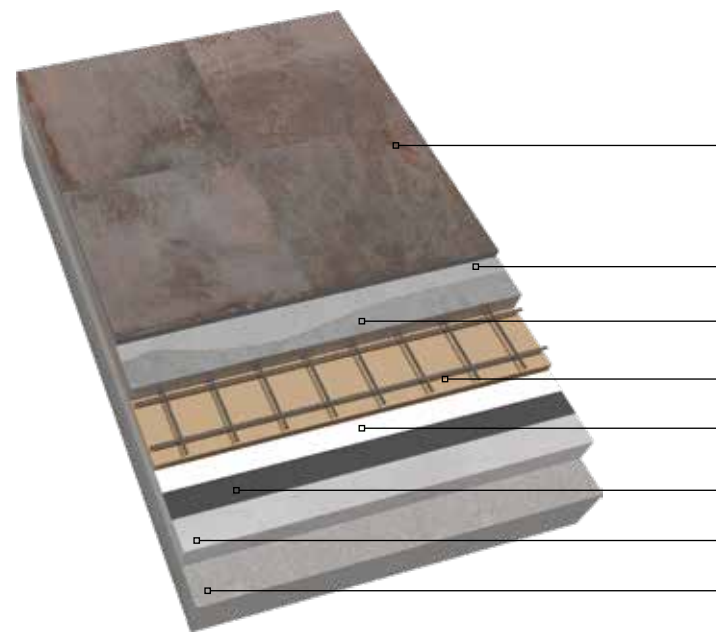
VERWENDUNGSZWECK

- > Alle stark beanspruchten öffentlichen und privaten Räume.
- > Höfe.
- > Bogengänge.
- > Terrassen.
- > Garagen.
- > Parkplätze.
- > Rastplätze.
- > Gehwege.
- > Radwege.



Posa a colla su massetto carrabile

LAYING WITH GLUE FOR CARRIAGEABLE PATH
POSE COLLÉE SUR CHAPE CARROSSABLE
VERLEGUNG MIT KLEBER AUF BEFAHRBAREN ESTRICH



Pavimento 2 cm
2 cm floor tiles
Revêtement de sol 2 cm
2 cm Bodenbelag

Colla
Adhesive - Colle - Kleber

Massetto in calcestruzzo
Concrete screed - Chape béton - Betonestrich

Rete Elettrosaldata
Electro-welded mesh - Treillis électro soudé - Betonstahlmatte

Strato di separazione
Separating layer - Couche de séparation - Trennschicht

Manto impermeabile
Impermeable layer - Membrane d'étanchéité - Abdichtung

Massetto di pendenza
Sloping screed - Chape en pente - Estrich mit Gefälle

Solaio
Floor slab - Dalle de sol - Decke

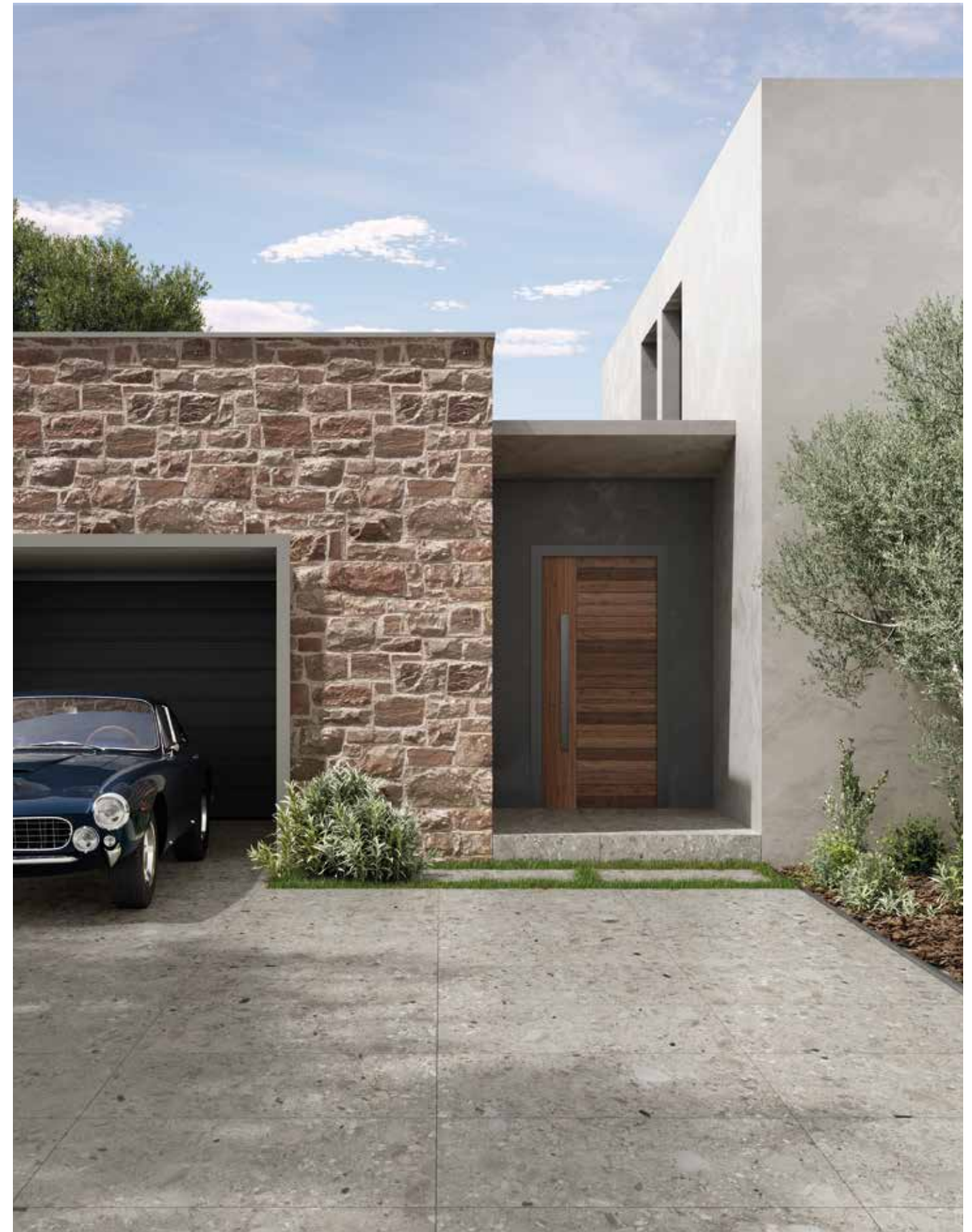
All'interno di aree urbane, la posa su massetto rappresenta la scelta ottimale per realizzare zone di parcheggio, marciapiedi, percorsi pedonali e ciclabili, garantendo al tempo stesso praticità, estetica e sicurezza //

In urban areas, laying on concrete beds is the best choice to create parking areas, sidewalks, footpaths and cycle tracks, guaranteeing a result that is practical, clean, beautiful and safe all at the same time //

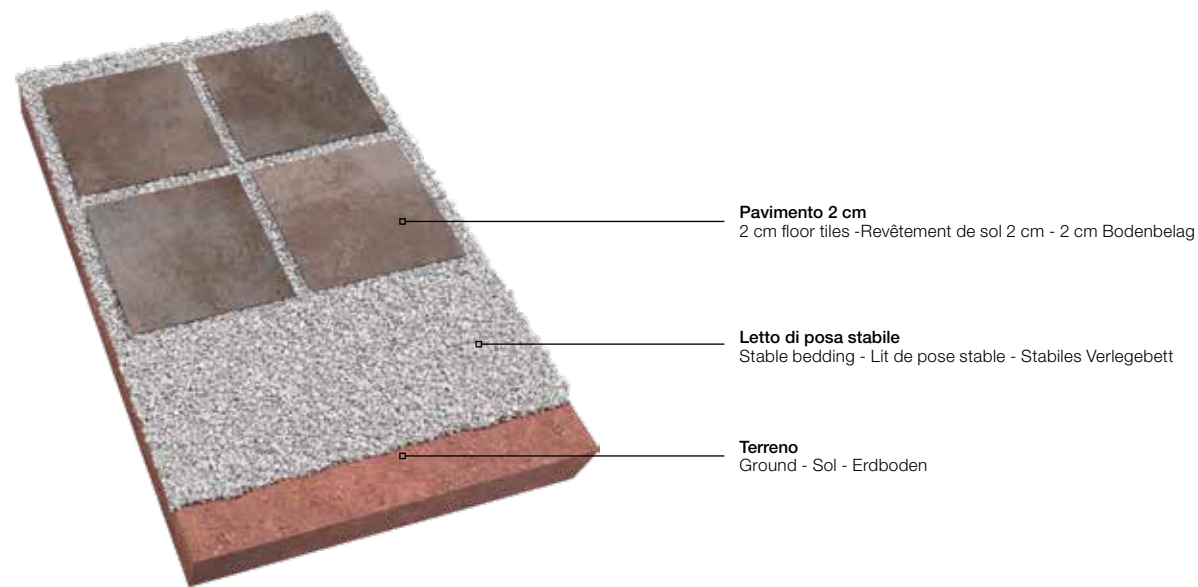
Dans les zones urbaines, la pose sur chape représente le choix optimal pour réaliser des aires de stationnement, des trottoirs, des parcours piétons et cyclables, tout en garantissant praticité, esthétique et sécurité //

In den Stadtgebieten stellt das Verlegen auf Estrich die optimale Wahl für die Schaffung von Parkplätzen, Gehsteigen, Rad- und Gehwegen dar. Zeitgleich dazu ist es praktisch, optisch ansprechend und sicher //

La rappresentazione delle stratigrafie è puramente indicativa. Si raccomanda di fare riferimento alle regole in vigore in ogni singolo paese del cantiere in opera.
The layers diagram is purely guideline. Always refer to the regulations applicable in the country of the job site.
La représentation des stratigraphies est purement indicative. Toujours se reporter aux réglementations applicables dans le pays où se trouve le chantier.
Die dargestellten Schichten dienen nur der Veranschaulichung. Beachten Sie bitte die Vorschriften, die im jeweiligen Einsatzland gelten.



Posa a secco su ghiaia



Pavimento 2 cm
2 cm floor tiles - Revêtement de sol 2 cm - 2 cm Bodenbelag

Letto di posa stabile
Stable bedding - Lit de pose stable - Stabiles Verlegebett

Terreno
Ground - Sol - Erdboden

I differenti metodi di posa consentono di realizzare ambienti articolati e garantiscono uniformità visiva anche in presenza di sottofondi diversi //

In presenza di fondo con ghiaia, si stende la pavimentazione semplicemente posando la lastra senza bisogno di collanti. Questa conformazione velocizza la fase di livellamento garantendo anche un'ottima stabilità //

La soluzione consente di sviluppare effetti decorativi elaborati utilizzando ghiaie e ciottoli con colori e granulometrie diverse //

DRY INSTALLATION ONTO GRAVEL

The different installation methods make it possible to create complex spaces while ensuring visual uniformity even when working on diverse substrates //

In the presence of a gravel substrate, the floor surface can be installed simply by placement of the slabs without the use of adhesives. This method streamlines the levelling procedure and also guarantees excellent stability //

The solution allows the creation of decorative effects using gravel and pebbles of different particle sizes and colours //

POSE À SEC SUR GRAVIER

Les différentes méthodes de pose permettent de réaliser des espaces structurés et garantissent une uniformité visuelle, même en présence de supports différents //

En cas de support en gravier, la pose du revêtement s'effectue simplement en posant la dalle sans besoin de colle. Cette conformation accélère la phase de nivellement tout en garantissant une excellente stabilité //

La solution permet de développer des effets décoratifs élaborés à l'aide de graviers et de galets de différentes couleurs et granulométries //

La rappresentazione delle stratigrafie è puramente indicativa. Si raccomanda di fare riferimento alle regole in vigore in ogni singolo paese del cantiere in opera. The layers diagram is purely guideline. Always refer to the regulations applicable in the country of the job site.

La représentation des stratigraphies est purement indicative. Toujours se reporter aux réglementations applicables dans le pays où se trouve le chantier. Die dargestellten Schichten dienen nur der Veranschaulichung. Beachten Sie bitte die Vorschriften, die im jeweiligen Einsatzland gelten.

TROCKENVERLEGUNG AUF KIES

Die verschiedenen Verlegemethoden schaffen gegliederte Räume und garantieren auch bei unterschiedlichen Untergründen ein gleichmäßiges optisches Erscheinungsbild //

Bei einem Untergrund mit Kies wird die Bodenplatte ganz einfach ohne Kleber verlegt. Dadurch wird die Nivellierung beschleunigt und eine optimale Stabilität gewährleistet //

Mit dieser Lösung können durch den Einsatz von Kies und Geröll in unterschiedlichen Farben und Korngrößen ausgefeilte Dekoreffekte erzielt werden //

I VANTAGGI

- + Senza costi per collanti.
- + Veloce da posare.
- + Costi e tempi di posa ridotti.
- + Non richiede personale specializzato.
- + Opera modificabile.
- + Elementi sostituibili e riutilizzabili.
- + Da subito pronto all'uso.
- + Ottimo drenaggio dell'acqua.

DESTINAZIONI D'USO

- > Giardini.
- > Patio.
- > Camminamenti.
- > Arredo urbano.
- > Parchi pubblici.

ADVANTAGES

- + No costs for adhesives.
- + Can be laid rapidly.
- + Reduced installation costs and times.
- + No need for specialised personnel.
- + Surface can be subsequently modified.
- + Replaceable and reusable elements.
- + Immediately ready for use.
- + Excellent water drainage.

INTENDED USE

- > Gardens.
- > Patios.
- > Walkways.
- > Street furniture.
- > Public parks.

LES AVANTAGES

- + Pas de coûts pour la colle.
- + Rapide à poser.
- + Coûts et temps de pose réduits.
- + Ne nécessite pas de personnel spécialisé.
- + Ouvrage modifiable.
- + Éléments remplaçables et réutilisables.
- + Immédiatement carrossable.
- + Excellent drainage de l'eau.

APPLICATIONS

- > Jardins.
- > Patios.
- > Allées.
- > Décoration urbaine.
- > Parcs publics.

DIE VORTEILE

- + Ohne Kleberkosten.
- + Schnelles Verlegen.
- + Reduzierte Verlegekosten und -zeiten.
- + Kein Fachpersonal nötig.
- + Veränderbar.
- + Austauschbare und wiederverwendbare Elemente.
- + Sofort einsatzbereit.
- + Ausgezeichnete Drainage von Wasser.

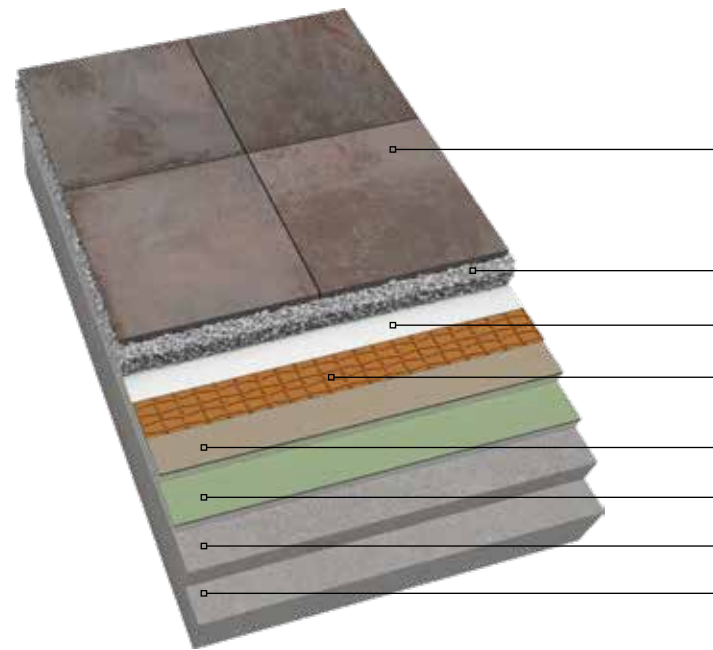
VERWENDUNGSZWECK

- > Gärten.
- > Patios.
- > Gehwege.
- > Städtebauliche Gestaltung.
- > Öffentliche Parkanlagen.



Posa a secco su ghiaia

POSA A SECCO SU GHIAIA
 DRY INSTALLATION ONTO GRAVEL
 POSE À SEC SUR GRAVIER
 TROCKENVERLEGUNG AUF KIES



- Pavimento 2 cm**
2 cm floor tiles - Revêtement de sol 2 cm
2 cm Bodenbelag
- Strato di zavorramento in ghiaia**
Gravel ballast layer - Couche de ballast de gravier - Beschwerungsschicht aus Kies
- Strato di separazione**
Separating layer - Couche de séparation - Trennschicht
- Elemento termoisolante**
Thermal insulation element - Élément thermo-isolant - Wärmedämmendes Element
- Barriera al vapore**
Vapour barrier - Pare-vapeur - Dampfsperre
- Manto impermeabile**
Impermeable layer - Membrane d'étanchéité - Abdichtung
- Massetto di pendenza**
Sloping screed - Chape en pente - Estrich mit Gefälle
- Solaio**
Floor slab - Dalle de sol - Decke

TERRAZZE E BALCONI CON FONDO A SECCO SU GHIAIA

Oltre ad essere una soluzione pratica e creativa, il sistema di posa a secco su ghiaia mostra altri interessanti vantaggi // Il drenaggio delle acque, è sicuramente uno dei punti di forza, si rivela utile nei fondali naturali in terra, ma anche nei fondali in cemento come ad esempio terrazze o balconi // La mancanza di collante edilizio consente di ridurre il peso strutturale e permette di assestare e livellare velocemente le lastre che risultano immediatamente calpestabili //

PATIOS AND BALCONIES WITH DRY SUBSTRATE ON GRAVEL

Apart from being a practical and creative solution, the dry installation system on gravel has various important benefits // Efficient drainage is certainly among the key strengths. This characteristic is extremely useful on natural earth substrates and also on concrete substrates such as on patios or balconies // The absence of building adhesive reduces the structural weight of the system and allows the slabs to be bedded in and levelled rapidly for immediate trafficability //

TERRASSES ET BALCONS AVEC POSE À SEC SUR GRAVIER

En plus d'être une solution pratique et créative, le système de pose à sec sur gravier présente d'autres avantages intéressants // Le drainage de l'eau est certainement l'un de ses points forts, il s'avère utile dans les sous-couches naturelles en terre battue, mais aussi dans les sous-couches en béton tels que les terrasses ou les balcons // L'absence de mortier-colle réduit le poids structurel et permet de poser et de niveler rapidement les dalles qui sont immédiatement piétonnables //

TERRASSEN UND BALKONE MIT TROCKENEM UNTERGRUND AUF KIES

Die Trockenverlegung auf Kies ist eine praktische und kreative Lösung und bietet zudem auch weitere interessante Vorteile // Die Drainage des Wassers ist sicherlich eine Stärke. Sie erweist sich bei natürlichem Erdboden, aber auch bei Betonböden wie Terrassen und Balkonen als äußerst nützlich // Da kein Baukleber verwendet wird, können das Strukturgewicht verringert und die Platten schnell gesetzt und geebnet werden, so dass sie sofort begehbar sind //

La rappresentazione delle stratigrafie è puramente indicativa. Si raccomanda di fare riferimento alle regole in vigore in ogni singolo paese del cantiere in opera.
 The layers diagram is purely guideline. Always refer to the regulations applicable in the country of the job site.
 La représentation des stratigraphies est purement indicative. Toujours se reporter aux réglementations applicables dans le pays où se trouve le chantier.
 Die dargestellten Schichten dienen nur der Veranschaulichung. Beachten Sie bitte die Vorschriften, die im jeweiligen Einsatzland gelten.

I VANTAGGI

- + Veloce drenaggio delle acque.
- + Calpestabile immediatamente.
- + Riduce il peso strutturale.
- + Removibile e riposizionabile.
- + Ispezionabile.

ADVANTAGES

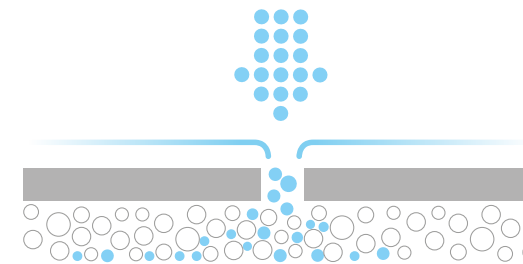
- + Fast water drainage.
- + Immediately trafficable.
- + Reduced structural weight.
- + Removable and re-positionable.
- + Inspectable.

DIE VORTEILE

- + Schnelle Drainage von Wasser.
- + Sofort begehbar.
- + Verringert das Strukturgewicht.
- + Entfernenbar und neu positionierbar.
- + Inspezierbar.

LES AVANTAGES

- + Drainage rapide de l'eau.
- + Immédiatement piétonnable.
- + Réduit le poids structurel.
- + Amovible et repositionnable.
- + Visitable



Posa a secco su sabbia



Pavimento 2 cm
2 cm floor tiles - Revêtement de sol 2 cm - 2 cm Bodenbelag

Sabbia
Sand - Sable - Sand

Pietrisco fine
Fine gravel - Gravillon - Feinsplitt

Sabbia
Sand - Sable - Sand

DRY INSTALLATION ONTO SAND

The technical characteristics of the 2 cm porcelain stoneware are perfectly compatible also with sandy substrates // This makes the system especially suitable for public areas in the proximity of beaches and in beach bars // Resistant to the action of solar UV radiation and prolonged contact with salt // Impervious to wear caused by sand abrasion // In addition, the R11 A+B+C surface is an advantage for the safety of holidaymakers // Installed completely dry, the 2 cm slabs are the ideal practical and robust solution for seasonal businesses requiring periodic set-up and removal operations, such as kiosks or temporary structures in general installed on beaches //

POSE À SEC SUR SABLE

Les caractéristiques techniques du grès cérame de 2 cm sont également parfaitement adaptées aux fonds sableux // Il est donc idéal pour les espaces publics situés à proximité des plages et des établissements balnéaires // Il résiste dans le temps aux effets des rayons UV et au contact prolongé avec le sel // Il ne s'use pas sous l'action mécanique du frottement des grains de sable // De plus, la surface R11 A+B+C assure la sécurité des baigneurs // Entièrement posées à sec, les dalles de 2 cm sont une solution pratique et résistante idéale pour les activités saisonnières impliquant le montage et le démontage, comme les kiosques ou toute autre structure provisoire installée sur la plage //

Le caratteristiche tecniche del gres porcellanato 2 cm si adattano perfettamente anche su fondi sabbiosi // Ciò lo rende particolarmente indicato per aree pubbliche nei pressi di spiagge e negli stabilimenti balneari // Resiste nel tempo all'azione solare dei raggi UV e al contatto prolungato del sale // Non si usura con l'azione meccanica di sfregamento dei granelli di sabbia // Inoltre la superficie R11 A+B+C rappresenta un vantaggio per la sicurezza dei bagnanti // Interamente posate a secco le lastre 2 cm sono una soluzione pratica e resistente ideale per attività stagionali che prevedono il montaggio e lo smontaggio, come ad esempio chioschi o in genere strutture temporanee installate sulla spiaggia //

La rappresentazione delle stratigrafie è puramente indicativa. Si raccomanda di fare riferimento alle regole in vigore in ogni singolo paese del cantiere in opera. The layers diagram is purely guideline. Always refer to the regulations applicable in the country of the job site. La représentation des stratigraphies est purement indicative. Toujours se reporter aux réglementations applicables dans le pays où se trouve le chantier. Die dargestellten Schichten dienen nur der Veranschaulichung. Beachten Sie bitte die Vorschriften, die im jeweiligen Einsatzland gelten.

TROCKENVERLEGUNG AUF SAND

Die technischen Eigenschaften von 2 cm Feinsteinzeug passen sich auch Sandböden perfekt an // Dadurch eignet es sich besonders für öffentliche Bereiche am Strand oder in Badeanstalten // Es ist gegen die UV-Strahlung und den anhaltenden Kontakt mit Salz beständig // Es nutzt sich durch die mechanische Reibung der Sandkörner nicht ab // Zudem ist die Oberfläche R11 A+B+C für die Sicherheit der Badegäste von Vorteil // Die 2 cm Platten werden vollständig trocken verlegt und sind eine praktische und widerstandsfähige Lösung für saisonale Tätigkeiten, die eine Montage und Demontage vorsehen wie z. B. Kioske oder im Allgemeinen temporäre bauliche Anlagen am Strand //

I VANTAGGI

- + Senza costi per collanti.
- + Veloce da posare.
- + Costi e tempi di posa ridotti.
- + Non richiede personale specializzato.
- + Opera modificabile.
- + Elementi sostituibili e riutilizzabili.
- + Da subito pronto all'uso.
- + Ottimo drenaggio dell'acqua.

DESTINAZIONI D'USO

- > Pedane di servizio per stabilimenti balneari.
- > Giardini.
- > Parchi pubblici.

ADVANTAGES

- + No costs for adhesives.
- + Can be laid rapidly.
- + Reduced installation costs and times.
- + No need for specialised personnel.
- + Surface can be subsequently modified.
- + Replaceable and reusable elements.
- + Immediately ready for use.
- + Excellent water drainage.

INTENDED USE

- > Service decking for beach bars.
- > Gardens.
- > Public parks.

LES AVANTAGES

- + Pas de coûts pour la colle.
- + Rapide à poser.
- + Coûts et temps de pose réduits.
- + Ne nécessite pas de personnel spécialisé.
- + Ouvrage modifiable.
- + Éléments remplaçables et réutilisables.
- + Immédiatement carrossable.
- + Excellent drainage de l'eau.

APPLICATIONS

- > Estrades de service pour les établissements balnéaires.
- > Jardins.
- > Parcs publics.

DIE VORTEILE

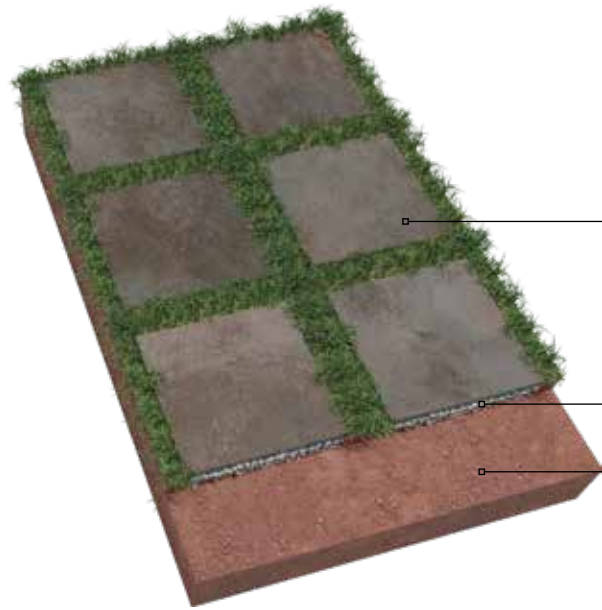
- + Ohne Kleberkosten.
- + Schnelles Verlegen.
- + Reduzierte Verlegekosten und -zeiten.
- + Kein Fachpersonal nötig.
- + Veränderbar.
- + Austauschbare und wiederverwendbare Elemente.
- + Sofort einsatzbereit.
- + Ausgezeichnete Drainage von Wasser.

VERWENDUNGSZWECK

- > Laufstege für Badeanstalten.
- > Gärten.
- > Öffentliche Parkanlagen.



Posa a secco su terra



Pavimento 2 cm
2 cm floor tiles - Revêtement de sol 2 cm - 2 cm Bodenbelag

Letto di posa stabile
Stable bedding - Lit de pose stable - Stabiles Verlegebett

Terreno
Ground - Sol - Erdboden

In presenza di terreno con manto erboso la posa si esegue a secco senza l'utilizzo di collanti // Questa tecnica di posa è semplice, ecologica e non richiede l'intervento di personale specializzato // In poco tempo è possibile creare percorsi che si inseriscono con eleganza all'interno di parchi pubblici e giardini privati //

DRY-LAYING ON THE GROUND

In the case of a grass surface, the paving should be laid dry without the use of adhesives // This installation technique is simple, ecological, and can be carried out without specialised personnel // This technique is ideal for rapid creation of elegant paths in public parks and private gardens //

POSE À SEC SUR TERRE

En présence de sol avec pelouse, la pose s'effectue à sec sans besoin de colle // Cette technique de pose est simple, écologique et ne nécessite pas de personnel spécialisé // En peu de temps, il est possible de créer des parcours qui s'intègrent avec élégance dans les parcs publics et les jardins privés //

TROCKENVERLEGUNG AUF ERDE

Bei Gras als Untergrund erfolgt die Trockenverlegung ohne Kleber // Diese Verlegetechnik ist einfach, umweltschonend und sieht kein Fachpersonal vor // So können im Handumdrehen viele Gehwege eingerichtet werden, die sich in öffentliche Parks und Privatgärten elegant einfügen //

La rappresentazione delle stratigrafie è puramente indicativa. Si raccomanda di fare riferimento alle regole in vigore in ogni singolo paese del cantiere in opera. The layers diagram is purely guideline. Always refer to the regulations applicable in the country of the job site. La représentation des stratigraphies est purement indicative. Toujours se reporter aux réglementations applicables dans le pays où se trouve le chantier. Die dargestellten Schichten dienen nur der Veranschaulichung. Beachten Sie bitte die Vorschriften, die im jeweiligen Einsatzland gelten.

I VANTAGGI

- + Senza costi per collanti.
- + Veloce da posare.
- + Costi e tempi di posa ridotti.
- + Non richiede personale specializzato.
- + Opera modificabile.
- + Elementi sostituibili e riutilizzabili.
- + Da subito pronto all'uso.
- + Ottimo drenaggio dell'acqua.

DESTINAZIONI D'USO

- > Giardini.
- > Patio.
- > Camminamenti.
- > Arredo urbano.
- > Parchi pubblici.

ADVANTAGES

- + No costs for adhesives.
- + Can be laid rapidly.
- + Reduced installation costs and times.
- + No need for specialised personnel.
- + Surface can be subsequently modified.
- + Replaceable and reusable elements.
- + Immediately ready for use.
- + Excellent water drainage.

INTENDED USE

- > Gardens.
- > Patios.
- > Walkways.
- > Street furniture.
- > Public parks.

LES AVANTAGES

- + Pas de coûts pour la colle.
- + Rapide à poser.
- + Coûts et temps de pose réduits.
- + Ne nécessite pas de personnel spécialisé.
- + Ouvrage modifiable.
- + Éléments remplaçables et réutilisables.
- + Immédiatement carrossable.
- + Excellent drainage de l'eau.

APPLICATIONS

- > Jardins.
- > Patios.
- > Allées.
- > Décoration urbaine.
- > Parcs publics.

DIE VORTEILE

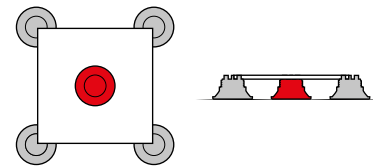
- + Ohne Kleberkosten.
- + Schnelles Verlegen.
- + Reduzierte Verlegekosten und -zeiten.
- + Kein Fachpersonal nötig.
- + Veränderbar.
- + Austauschbare und wiederverwendbare Elemente.
- + Sofort einsatzbereit.
- + Ausgezeichnete Drainage von Wasser.

VERWENDUNGSZWECK

- > Gärten.
- > Patios.
- > Gehwege.
- > Städtebauliche Gestaltung.
- > Öffentliche Parkanlagen.



Posa sopraelevata e drenante



AVVERTENZE PER LA POSA SOPRAELEVATA
Per garantire la massima sicurezza del sistema sopraelevato si consiglia l'uso di un ulteriore supporto posizionato al centro della lastra. Tale soluzione definisce una distribuzione uniforme dei carichi e genera la massima resistenza della superficie calpestabile.

IMPORTANT NOTES FOR FLOATING INSTALLATION.
To ensure maximum mechanical performance and safety of the raised floor/paving, we suggest you to add one more pedestal positioned at the centre of the raised tile. This measure ensures uniform load distribution and maximum strength of the walkable surface.

RECOMMANDATIONS POUR LA POSE SURÉLEVÉE
Afin de garantir la sécurité maximale du système surélevé, il est recommandé d'utiliser un support supplémentaire situé au centre de la dalle. Cette solution définit une répartition uniforme des charges et assure une résistance maximale de la surface piétonnable.

HINWEISE ZUR DOPPELBODENVERLEGUNG
Zur Gewährleistung der maximalen Sicherheit des Doppelbodensystems ist ein weiterer Träger in Plattenmitte vorzusehen. Bei dieser Lösung verteilen sich die Lasten gleichmäßig und die Trittläche wird auf ein Höchstmaß beständig.

FLOATING AND DRAINING INSTALLATION

The Gruppo Romani exterior floating floor system with 2 cm slabs is composed of pedestals to raise the floor surface with respect to the base level, resulting in the creation of an underfloor void that can be used to route electrical cables and pipework easily // This allows inspection of technical systems at any time and simple replacement of components if necessary // The system is assembled without adhesives // Dry assembly of the structure is extremely effective in applications where correct drainage is important //

POSE SURÉLEVÉE ET DRAINANTE

Le système surélevé de Gruppo Romani pour l'extérieur avec des dalles de 2 cm consiste en des plots spéciaux qui permettent au revêtement de sol d'être surélevé par rapport à la base du support, créant ainsi un espace vide sous la surface qui peut facilement être utilisé pour les installations électriques ou de plomberie // Cela permet d'inspecter les installations à tout moment ou de remplacer facilement les composants // L'assemblage ne nécessite pas de colle // L'assemblage à sec de la structure s'avère très efficace dans les contextes où un bon drainage de l'eau est important //

DRAINAGE- UND DOPPELBODENVERLEGUNG

Das Doppelbodensystem von Gruppo Romani für Außenräume mit 2 cm Platten setzt sich aus Stelzlagern zusammen, mit denen der Boden gegenüber dem Untergrund erhöht wird. So entsteht unter seiner Oberfläche ein Hohlraum, der für Elektro- oder Hydraulikanlagen problemlos genutzt werden kann // Auf diese Weise können die Anlagen jederzeit inspiziert und Teile mühelos leicht ersetzt werden // Die Montage erfolgt ohne Kleber // Die Trockenmontage der Konstruktion erweist sich all dort, wo eine einwandfreie Drainage von Wasser unabdingbar ist, als sehr wirksam //

Il sistema sopraelevato per esterni di Gruppo Romani con lastre 2 cm è composto da appositi piedistalli che consentono di rialzare la pavimentazione rispetto alla base del fondo generando, al di sotto della sua superficie, uno spazio di intercapedine che può essere facilmente utilizzato per gli impianti elettrici o idraulici // Ciò consente di ispezionare in ogni momento gli impianti o di sostituire i componenti con semplicità. L'assemblaggio non necessita di collanti // L'assemblaggio a secco della struttura si rivela molto efficace in contesti dove è importante un corretto drenaggio dell'acqua //

La rappresentazione delle stratigrafie è puramente indicativa. Si raccomanda di fare riferimento alle regole in vigore in ogni singolo paese del cantiere in opera. The layers diagram is purely guideline. Always refer to the regulations applicable in the country of the job site. La représentation des stratigraphies est purement indicative. Toujours se reporter aux réglementations applicables dans le pays où se trouve le chantier. Die dargestellten Schichten dienen nur der Veranschaulichung. Beachten Sie bitte die Vorschriften, die im jeweiligen Einsatzland gelten.

I VANTAGGI

- + Ideale per il passaggio di impianti elettrici e idraulici.
- + Facile ispezionabilità.
- + Riutilizzabile e sostituibile in ogni parte.
- + Tempi e costi di posa ridotti.
- + Assorbe dilatazioni e movimenti strutturali.
- + Nessun collante.
- + Drenaggio dell'acqua ottimale.

DESTINAZIONI D'USO

- > Balconi.
- > Terrazze.
- > Gazebo.
- > Pedane di servizio per il pubblico.

ADVANTAGES

- + Ideal for routing electrical wiring and pipework.
- + Easily inspectable.
- + Reusable and replaceable in all parts.
- + Reduced installation times and costs.
- + Absorbs thermal expansion and structural movements.
- + No adhesive.
- + Water drainage.

INTENDED USE

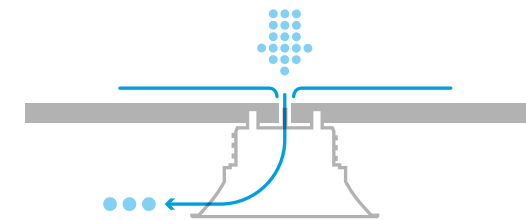
- > Balconies.
- > Patios.
- > Gazebos.
- > Public service decking.

LES AVANTAGES

- + Idéal pour le passage des installations électriques et de plomberie.
- + Facile à inspecter.
- + Réutilisable et remplaçable en tout point.
- + Temps et coûts de pose réduits.
- + Absorbe les dilatations et les mouvements structuraux.
- + Pas besoin de colle.
- + Drainage optimal de l'eau.

APPLICATIONS

- > Balcons.
- > Terrasses.
- > Tonnelles.
- > Estrades de service pour le public.

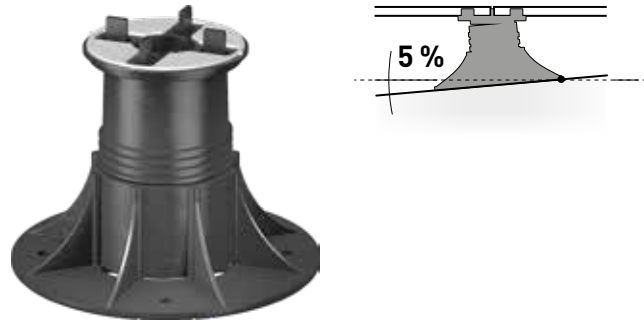


I SUPPORTI: TIPOLOGIE E CARATTERISTICHE

Il sistema sopraelevato si avvale di tre diverse tipologie di supporto //
Ogni supporto è progettato per adattare il sistema a fondi con caratteristiche specifiche //

IL SUPPORTO REGOLABILE AUTOLIVELLANTE.

Contrasta la pendenza dei piani di posa grazie al movimento basculante della testa, che compensa pendenze fino al 5% //
Il livellamento millimetrico avviene con l'esclusiva chiave di regolazione a pavimentazione montata //
La testa è provvista di una parte superiore in gomma, antirumore ed antiscivolo //



IL SUPPORTO REGOLABILE.

Offre robustezza e precisione di livellamento grazie all'esclusiva chiave di regolazione //
La testa è provvista di una parte superiore in gomma, antirumore ed antiscivolo. //



The raised system makes use of three different pedestal types //
Each pedestal is designed to adapt the system to match substrates with different specific characteristics //

Le système surélevé utilise trois types de plots différents //
Chaque plot est conçu pour adapter le système à des supports présentant des caractéristiques spécifiques //

ADJUSTABLE SELF-LEVELLING PEDESTAL.

These counteract slopes in the laying area through the tilting movement of the head, which can compensate gradients of up to 5%.
The laid flooring/paving can be levelled with millimetric precision using the special adjustment wrench.
The head features a rubber top section, for noise control and slip resistance.

PLOT RÉGLABLE AUTONIVELANT.

Il corrige l'inclinaison des surfaces de pose grâce au mouvement basculant de la tête, qui compense les pentes jusqu'à 5 %.
Le nivellement millimétrique s'effectue à l'aide de la clé de réglage spéciale, une fois le plancher en place.
La partie supérieure de la tête est en caoutchouc antibruit et antidérapant.

ADJUSTABLE PEDESTAL.

These pedestals ensure sound, accurate levelling thanks to a specially designed adjustment wrench //
The head features a rubber top section, for noise control and slip resistance //

PLOT RÉGLABLE.

Il offre robustesse et précision de nivellement grâce à la clé de réglage spéciale //
La partie supérieure de la tête est en caoutchouc antibruit et antidérapant //

PEDESTALS: TYPES AND CHARACTERISTICS
LES PLOTS : TYPES ET CARACTÉRISTIQUES
DIE TRÄGER: TYPOLOGIEN UND EIGENSCHAFTEN

Das Doppelbodensystem sieht drei Arten von Trägern vor //
Jeder Träger wurde so konzipiert, dass er das System den jeweiligen Eigenschaften des Bodens anpasst //

DER SELBSTNIVELLIERENDE EINSTELLBARE TRÄGER.

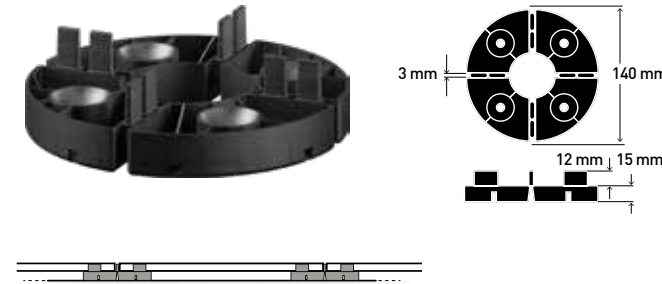
Durch die Bewegung des neigbaren Kopfes, der eine Neigung bis zu 5 % ausgleicht, wirkt er dem Gefälle der Verlegeflächen entgegen.
Der exklusive Einstellschlüssel dient der millimetergenauen Nivellierung bei bereits verlegtem Boden.
Der Kopf ist im oberen Bereich mit einem lärmschluckenden und rutschhemmenden Gummibelag versehen.

DER EINSTELLBARE TRÄGER.

Er bietet dank des exklusiven Einstellschlüssels Solidität und ist bei der Nivellierung sehr präzise //
Der Kopf ist im oberen Bereich mit einem lärmschluckenden und rutschhemmenden Gummibelag versehen //

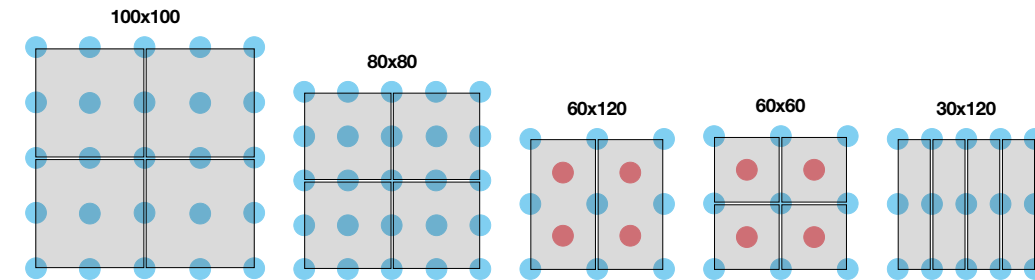
SUPPORTO FISSO.

È la soluzione più rapida ed economica //
Per correggere possibili piccoli dislivelli, possono essere applicati sopra o sotto il supporto appositi livellatori in gomma da 2 o 3 mm //



INCIDENZA DEI SUPPORTI AL M²

Dimensione lastra Tile size	30 cm	60 cm	80 cm	100 cm
60 cm	5,56	2,78	4,17	3,33
80 cm	8,33	4,17	6,25	5
100 cm	6,67	3,33	5	4
120 cm	5,56	2,78	4,17	3,33



FIXED PEDESTAL.

The quickest and most economical solution //
To correct any minor level differences, specific 2 or 3 mm rubber levelling shims can be applied at the top or bottom of the pedestal //

PLOT FIXE.

C'est la solution la plus rapide et la plus économique //
Pour corriger d'éventuelles petites différences de niveau, des entretoises de nivellement en caoutchouc de 2 ou 3 mm peuvent être appliquées sur ou sous le support //

FESTER TRÄGER.

Es ist die schnellste und kostengünstigste Lösung //
Zum Ausgleich kleiner Höhenunterschiede können über oder unter dem Träger 2 oder 3 mm dicke Ausgleichscheiben aus Gummi eingesetzt werden //

NB: questa tabella è un puro calcolo matematico e non tiene conto di tutte le variabili di cantiere, pertanto i valori di incidenza sono indicativi e consigliamo di rivolgersi sempre ai nostri tecnici.

NB: this table is a pure mathematical calculation and does not take into account all the site variables so the incidence values are indicative and we recommend always contacting our technicians.

NB : ce tableau est un pur calcul mathématique et ne tient pas compte de toutes les variables de chantier. Les valeurs d'incidence sont donc indicatives et nous vous recommandons de toujours vous adresser à nos techniciens.

Anm.: Diese Tabelle beruht auf einer mathematischen Berechnung und berücksichtigt nicht alle auf der Baustelle auftretenden Variablen. Da es sich somit um unverbindliche Inzidenzwerte handelt, sollte man sich immer an unser Fachpersonal wenden.

NUMBER OF PEDESTALS PER M²
NOMBRE DE PLOTS PAR M²
INZIDENZ DER TRÄGER JE M²

CARATTERISTICHE TECNICHE SUPPORTI



Supporti realizzati con materiale totalmente riciclabile

Supports made with totally recycled material.
Supports réalisés avec matériel entièrement recyclable
Stelzlager aus recycelbarem Material.



Resistenti alle soluzioni acide e basiche

Resistant to acidic and basic solutions.
Résistant aux solutions acides et basiques
Säure- und Laugenbeständig.



Resistente agli agenti atmosferici

Weather resistant.
Résistant à la désagrégation
Wetterbeständig.



Resistente a temperatura da -30° a +120°

Temperature resistant from -30° to +120°.
Résistant à la température de -30° à +120°
Beständigkeit beim Temperaturschwankungen von -30° bis +120°.

SUPPORT TECHNICAL FEATURES.
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES SUPPORT.
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN TRAGSTRUKTUR.

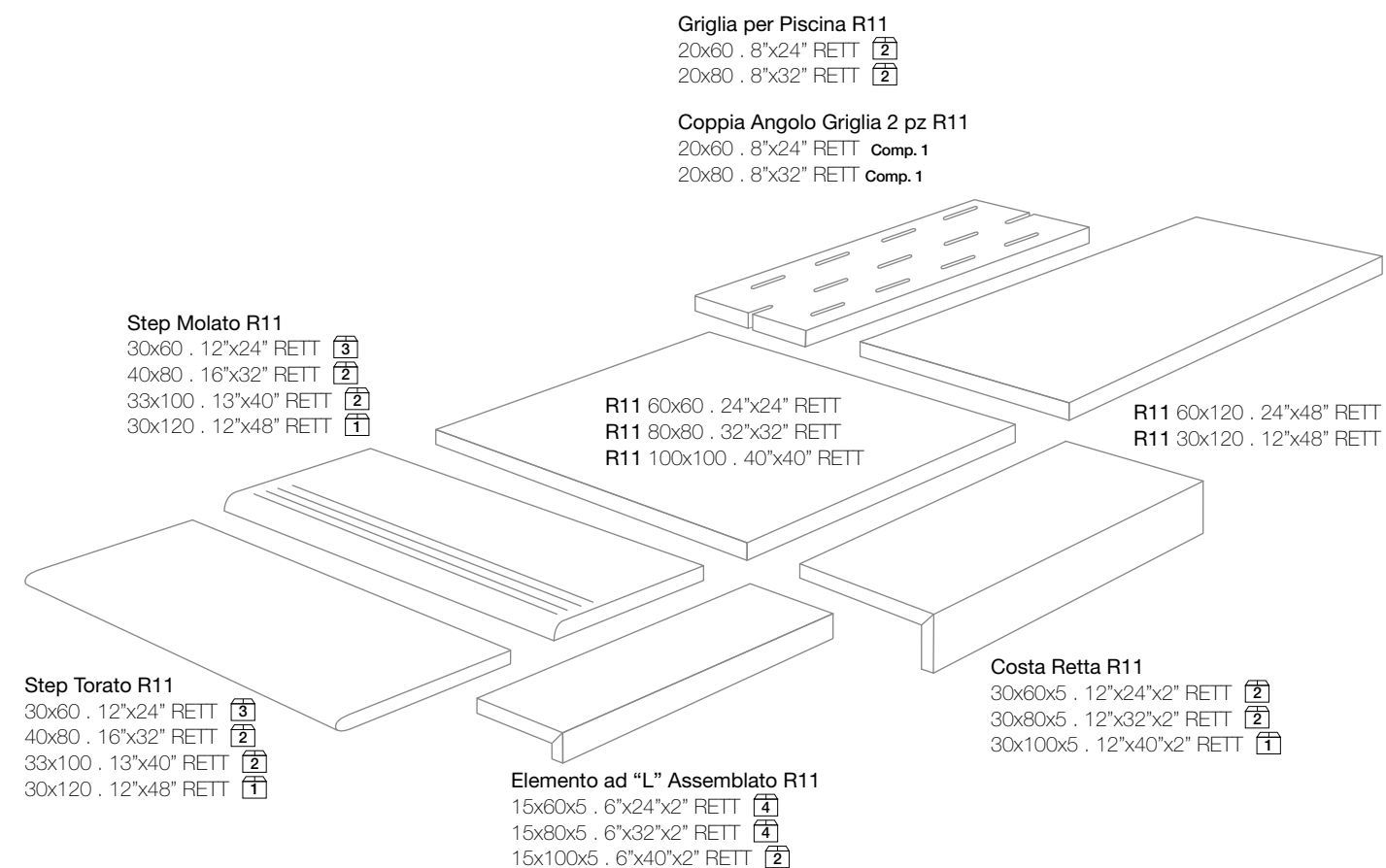
PEZZI SPECIALI 2 CM OUTDOOR

Ambienti outdoor con finiture dall'elevato **profilo tecnico ed estetico** grazie ai numerosi pezzi speciali //

Outdoor environments with finishes that boast high **technical and aesthetic features** thanks to the many trim pieces //

Espaces extérieurs avec des finitions **techniques et esthétiques remarquables** grâce aux nombreuses pièces spéciales //

Dank der Vielfalt an **Spezialstücken entstehen Außenräume** mit technisch und optisch hochwertigen Finishes //



Pezzi speciali e finiture disponibili su richiesta
Special trims and finishes available on demand.
Pièces spéciales et finitions disponibles sur demande.
Formstücke und Sonderanfertigungen auf Anfrage.

Pezzi speciali e fondo possono differire in termini di tonalità, il bordo può presentare stratificazioni di tonalità diverse.
Special pieces and field tiles may come in different shades, the slab's edge may show layers of differing hues.
Il peut y avoir des différences de tonalités entre les pièces spéciales et le fond, le bord pourrait présenter des stratifications de tonalités différentes.
Die Formteile können farblich von der Grundplatte abweichen, ihre Kanten können Schichtungen in unterschiedlichen Farbtönen aufweisen.

Soluzioni per la **piscina**

SOLUTIONS FOR SWIMMING POOLS
SOLUTIONS POUR PISCINES
LÖSUNGEN FÜR SWIMMINGPOOLS



LE PISCINE A SKIMMER.

Le piscine si possono distinguere in due categorie, in base alla tipologia del sistema di circolazione dell'acqua e delle componenti impiantistiche: a skimmer, a bordo sfiorante // Nella tipologia a skimmer il livello dell'acqua si attesta a circa 15 centimetri dal bordo perimetrale // È questa la forma più classica delle piscine intese come vasche d'acqua // Qui appositi bocchettoni convogliano l'acqua verso gli impianti di filtraggio e disinfezione per la depurazione // Questa soluzione permette una realizzazione del bordo perimetrale della piscina senza particolari problematiche //

SKIMMER POOLS.

Swimming pools can be divided into two basic types according to the water circulation system and the plant components: skimmer type or overflow type // The water level in skimmer pools is about 15 centimetres below the deck level // This is the most classic swimming pool type composed of a single basin structure // Here, specially designed skimmers draw off surface water so it can be transferred to filtration and disinfection systems for treatment // This solution allows the pool edge to be created without having to consider any special requirements //

LES PISCINES À SKIMMER.

Les piscines peuvent être divisées en deux catégories, en fonction du type de système de circulation de l'eau et des composants de l'installation : à skimmer, à débordement // Dans le type à skimmer, le niveau de l'eau se situe à environ 15 centimètres du bord du périmètre // C'est la forme la plus classique des piscines considérées comme des bassins d'eau // Ici, des buses spéciales acheminent l'eau vers les systèmes de filtration et de désinfection pour l'épuration // Cette solution permet de réaliser la bordure périphérique de la piscine sans problème particulier //

POOLS MIT SKIMMER.

Swimmingpools können je nach Wasserkreislaufsystem und Anlagenteilen in zwei Kategorien unterteilt werden: mit Skimmer, mit Überlaufrinne // Beim Pool mit Skimmer liegt der Wasserspiegel ca. 15 Zentimeter unterhalb des Beckenrands // Das ist die klassischere Form von Pools im Sinne von Wasserbecken // Hier leiten die Düsen das zu reinigende Wasser zu den Filter- und Desinfizierungsanlagen // Bei dieser Lösung ist die Gestaltung einer Poolumrandung ohne besondere Probleme möglich //



LE PISCINE A SFIORO.

Nel sistema a bordo sfiorante l'acqua lambisce il livello della pavimentazione // Essa viene convogliata in griglie o fessurazioni poste in prossimità del perimetro della piscina, quindi viene raccolta dalla vasca di compenso // La vasca di compenso è una struttura laterale che capta l'acqua superficiale indirizzandola verso i sistemi di filtrazione e che permette di mantenere invariato il livello dell'acqua // Questo sistema comporta una filtrazione più accurata e consente anche di ottenere risultati estetici efficaci soprattutto in posizioni panoramiche, creando l'effetto "lama d'acqua" //

OVERFLOW POOLS.

In overflow systems the water level coincides with the deck level. The water drains through gratings or slits located next to the pool edge, from where it is transferred to a balance tank // The balance tank is a lateral structure that collects the surface water and transfers it to filtration systems // It also allows the water level in the pool to be kept constant // This system involves more accurate filtration and also produces superb aesthetic results, especially for pools in panoramic positions, creating a "water sheet" effect //

LES PISCINES À DÉBORDEMENT.

Dans le système à débordement, l'eau affleure au niveau du dallage // Elle est acheminée dans des grilles ou des fentes situées à proximité du périmètre de la piscine, puis collectée par le bac tampon // Le bac tampon est une structure latérale qui capte l'eau de surface, l'envoie vers les systèmes de filtration et permet de maintenir le niveau de l'eau inchangé // Ce système assure une filtration plus précise et permet également d'obtenir des résultats esthétiques efficaces, en particulier dans des positions panoramiques, créant ainsi l'effet « lame d'eau » //

POOLS MIT ÜBERLAUF.

Beim System mit Überlaufrinne liegt der Wasserspiegel bündig zum Boden. Das Wasser wird am Beckenrand in Gitter oder Öffnungen geleitet und in Ausgleichsbecken gesammelt // Das Ausgleichsbecken befindet sich an der Poolseite. Es fängt das überschwappende Wasser auf und leitet es zu den Filteranlagen // Der Wasserstand bleibt dabei immer gleich // Dieses System sieht eine sorgfältigere Filterung vor und zaubert zudem, vor allem in Panoramalagen, ein optisch schönes Resultat in Form eines Wasserschleiers herbei //

Soluzioni per la **piscina**

SOLUTIONS FOR SWIMMING POOLS
SOLUTIONS POUR PISCINES
LÖSUNGEN FÜR SWIMMINGPOOLS

EFFETTO CROMATICO NELLA PISCINA.

L'effetto cromatico di una piscina è l'elemento più attrattivo: la definizione della tonalità dell'acqua contribuisce all'impatto estetico generale del progetto.

La scelta dei colori di tutti i componenti della vasca, dai bordi ai gradini, deve partire dall'analisi dell'ambiente circostante. Il colore dell'acqua è determinato dal rivestimento della piscina che tenderà a enfatizzare o meno il riflesso del cielo.

Il color **sabbia**, ad esempio, riproduce l'effetto mare caraibico, molto cristallino, che cambia in funzione del meteo; il fondo **azzurro** rafforza questa rilassante tonalità, suscitando l'idea dell'acqua limpida. Il **bianco** contribuisce a mantenere costante la temperatura della vasca e valorizza i materiali architettonici, mentre il rivestimento **grigio tenue** permette di ottenere toni intensi e l'effetto alto mare. Le colorazioni più scure sono utili per avere qualche grado in più; il fondo **nero** trasforma l'acqua in specchio e valorizza il design dell'ambiente circostante.

COLOUR EFFECT IN THE POOL.

The most attractive element of a swimming pool is its chromatic effect: defining the shade of the water contributes to the overall aesthetic effect of the project.

The first step to selecting the colours for all the pool components, from the edges to the steps, is an analysis of the surrounding environment. The colour of the water is determined by the pool tiles, which will tend to emphasize, or not emphasize, the reflection of the sky.

The colour **sand**, for example, mimics the look of the crystalline Caribbean Sea, which changes according to the weather; the **blue** background enhances this relaxing shade, evoking the idea of clear water. **White** contributes to keeping the temperature of the tank constant and enhances the architectural materials, while the **soft grey** tiles bestows intense tones and the look of the high seas. The darker colours confer a few more degrees; the **black** solid colour tiles transform the water into a mirror and enhance the design of the surrounding environment.

EFFET CHROMATIQUE DANS LA PISCINE.

L'effet chromatique d'une piscine est l'élément le plus attrayant : la définition de la teinte de l'eau contribue à l'impact esthétique global du projet.

Le choix des couleurs de tous les éléments du bassin, des margelles aux marches, doit se faire à partir d'une analyse de la zone environnante. La couleur de l'eau est déterminée par le revêtement de la piscine qui aura tendance à accentuer ou non le reflet du ciel.

La couleur **sable**, par exemple, reproduit l'effet cristallin de la mer des Caraïbes, qui change en fonction de la météo ; le fond **bleu ciel** accentue cette teinte relaxante, évoquant l'idée de l'eau limpide.

Le **blanc** contribue à maintenir la température du bassin constante et met en valeur les matériaux architecturaux, tandis que le revêtement **gris clair** permet d'obtenir des tons intenses et l'effet haute mer.

Les couleurs plus sombres sont utiles pour obtenir quelques degrés supplémentaires ; le fond **noir** transforme l'eau en miroir et met en valeur le design de la zone environnante.

FARBEFFEKT IM POOL.

Der Farbeffekt eines Pools ist das Element, das sofort ins Auge sticht, denn die Wasserfarbe trägt zur optischen Wirkung des Projekts im Allgemeinen bei.

Die Farbwahl aller Poolelemente, vom Rand bis hin zu den Stufen, muss die Umgebung als Ausgangspunkt haben. Die Farbe des Wassers wird durch die Poolverkleidung bestimmt, die den Himmel mehr oder weniger stark reflektieren wird.

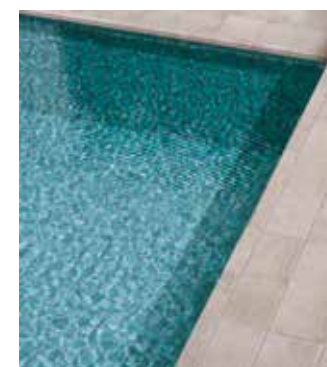
Die Farbe **Sand** simuliert zum Beispiel das kristallklare Wasser der Karibik, das sich je nach Wetterlage ändert; ein **himmelblauer** Boden verstärkt diesen entspannenden Farbton und weckt das Gefühl, dass das Wasser klar und rein ist.

Weiß trägt zur konstanten Temperatur des Beckens bei und hebt architektonische Elemente hervor. Eine Verkleidung in **zartem Grau** schafft intensive Nuancen und erweckt das Gefühl der Tiefsee. Dunklere Farbtöne sind nützlich, um einige Grad mehr zu erzielen; **schwarzer** Boden verwandelt das Wasser in einen Spiegel und hebt das Design der Umgebung hervor.



RIVESTIMENTO COLORE SABBIA

Sand lining
Revêtement couleur sable
Sandfarbene Verkleidung



RIVESTIMENTO AZZURRO

Light blue lining
Revêtement bleu ciel
Himmelblaue Verkleidung



RIVESTIMENTO BIANCO

White lining
Revêtement blanc
Weiße Verkleidung



RIVESTIMENTO GRIGIO

Grey lining
Revêtement gris
Graue Verkleidung



RIVESTIMENTO NERO

Black lining
Revêtement noir
Schwarze Verkleidung

Soluzioni per la piscina

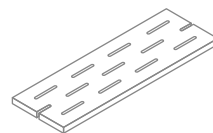
SOLUTIONS FOR SWIMMING POOLS
SOLUTIONS POUR PISCINES
LÖSUNGEN FÜR SWIMMINGPOOLS

I BORDI PISCINA.

Pool borders.
Les bordures pour piscines.
Die Poolumrandung.

Griglia

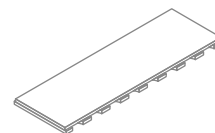
Standard grating - Grille
Gitter



20x60 . 8"x24" RETT
20x80 . 8"x32" RETT

Griglia invisibile

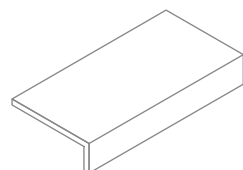
Concealed grating - Grille invisible
Unsichtbares Gitter



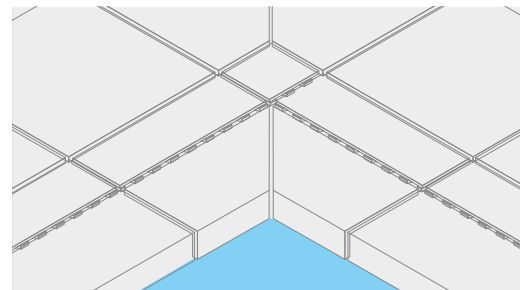
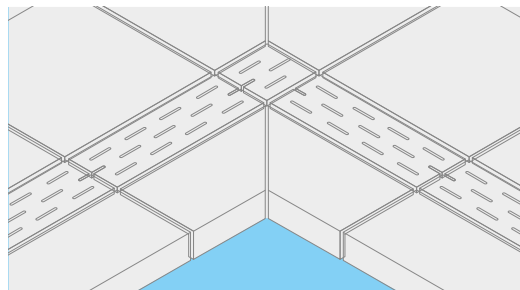
20x60 . 8"x24" RETT
20x80 . 8"x32" RETT

Elemento a "L" Costa retta

"L" tile
Élément en « L » Bord droit
L-förmiges Element Rechtwinklige Kante

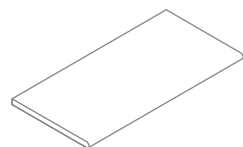


30x60x5 . 12"x24"x2" RETT
30x80x5 . 12"x32"x2" RETT
30x100x5 . 12"x40"x2" RETT

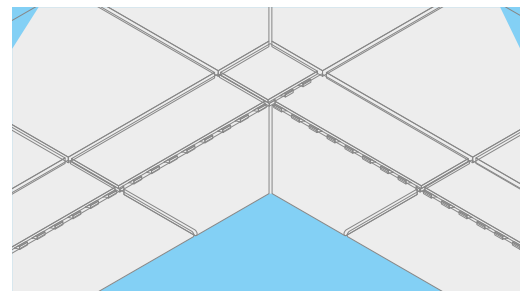
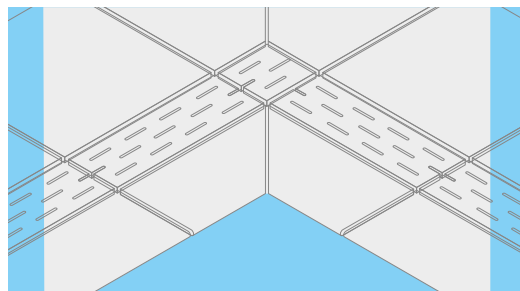


Step torato

Bull nose step
Marche arrondie
Element mit abgerundeter Kante

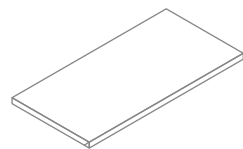


30x60 . 12"x24" RETT
40x80 . 16"x32" RETT
30x100 . 12"x40" RETT
30x120 . 12"x48" RETT

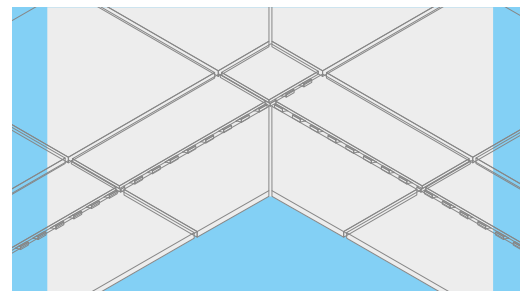
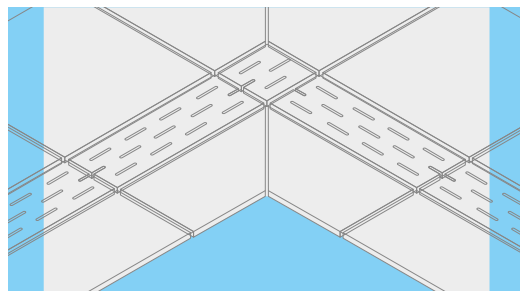


Costa in spessore

Mitre edge tile
Élément avec bord en onglet
Kante mit unveränderter Stärke



30x60 . 12"x24" RETT
40x80 . 16"x32" RETT



CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL CHARACTERISTICS
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN

 UNI EN ISO 10545-2	Lunghezza e larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite	Deviaz. val. medio % rispetto a dimens. di fabbricazione Ecart dimensionnel moyen en % par rapport aux dimensions de fabrication Deviation of the average size for each tile from the average size (%) Abweichung des Durchschnittswertes in % hinsichtlich der Produktionsgröße > 410 cm ² +/- 0,6% - < 410 cm ² +/- 0,75%	± 0,5% ± 1,5 mm
	Rettilineità degli spigoli Straightness of sides / Rectitude des arêtes / Kantengeradheit	Deviaz. val. medio % rispetto a dimens. di fabbricazione Deviation of the average size for each tile from the average size to the 10 test specimens (%) Ecart de valeur moyenne unitaire % en rapport à la valeur moyenne de 10 échantillons mesurés Abweichung des Durchschnittswertes der einzelnen Fliesen in % hinsichtlich des Durchschnitts von 10 getesteten Mustern +/- 0,5%	± 0,5% ± 1,5 mm
	Spessore / Thickness / Epaisseur / Stärke	+/- 5%	± 5% ± 0,5 mm
	Ortogonalità Rectangularity / Orthogonalité / Rechtwinkigkeit	+/- 0,5%	± 0,3% ± 1,5 mm
	Aspetto superficiale Surface appearance Aspect superficial Oberflächenbeschaffenheit	≥ 95%	Conforme Compliant Conforme Konform
 UNI EN ISO 10545-3	Assorbimento d'acqua Water absorption / Absorption d'eau / Wasseraufnahme	≤ 0,5% GRUPPO Bia UGL ≤ 0,5% GRUPPO Bia GL	E ≤ 0,1%
 EN101	Resistenza della superficie (scala MOHS) Scratch hardness (MOHS scale) Dureté de la surface (échelle MOHS) Oberflächenhärte (MOHS skala)	EN 101	> 6
 UNI EN ISO 10545-4	Resistenza a flessione e forza di rottura Modulus of rupture and breaking strength résistance à la flexion et force de rupture Biegefestigkeit und Bruchlast	S ≥ 1300 N	S ≥ 5000 N
		R ≥ 35 N/mm ²	R ≥ 50 N/mm ²
 UNI EN ISO 10545-7	Resistenza alla abrasione della superficie di piastrelle smaltate Resistance to surface abrasion of glazed tiles Résistance à l'abrasion de la surface des carreaux émaillés Widerstand gegen Abrieb der Oberfläche der glasierten Fliesen	Come dichiarato dal produttore See manufacturer's declaration Selon déclaration du producteur Entsprechend der Herstellerangaben	Classe 3-4-5 Class 3-4-5 Classe 3-4-5 Gruppe 3-4-5
 UNI EN ISO 10545-8	Coefficiente di dilatazione termica lineare Linear thermal expansion coefficient Dilatation thermique linéaire Lineare Wärmeausdehnung	Come dichiarato dal produttore See manufacturer's declaration Selon déclaration du producteur Entsprechend der Herstellerangaben	Metodo disponibile Method available Méthode disponible Verfügbares Verfahren
 UNI EN ISO 10545-9	Resistenza allo shock termico Thermal shock resistance Résistance au choc thermique Temperaturwechselbeständigkeit	Nessun campione deve presentare alterazioni No sample must show visible alteration Aucun carreau ne doit présenter d'alteration Kein Muster darf sichtbare Veränderungen zeigen	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig
 UNI EN ISO 10545-12	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit	Non devono presentare difetti visibili No sample must show visible defect Aucun carreau ne doit présenter de défaut Muster dürfen keine sichtbaren Schäden zeigen	Ingelivo Frost proof Ingeliv Frostsicher
 UNI EN ISO 10545-13	Resistenza all'attacco chimico (tranne acido fluoridrico) Resistance to chemical attack (except hydrofluoric acid) Résistance à l'attaque chimique (sauf acide fluorhydrique) Säure- und Laugenbeständigkeit (außer Flußsäure)	Nessun campione deve presentare alterazioni No sample must show visible alteration Aucun carreau ne doit présenter d'alteration Muster dürfen keine sichtbaren Veränderungen zeigen	Classe A-LA-HA Class A-LA-HA Classe A-LA-HA Gruppe A-LA-HA
 UNI EN ISO 10545-14	Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate Resistance to stains of glazed tiles Résistance aux taches des carreaux émaillés Widerstand gegen Fleckenbildner der glasierten Fliesen	Nessun campione deve presentare alterazioni No sample must show visible alteration Aucun carreau ne doit présenter d'alteration Muster dürfen keine sichtbaren Veränderungen zeigen	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5
 B.C.R.A. REP.CEC.6/81  DIN EN 16165 ANNEX B  DIN EN 16165 ANNEX A  ANSI A 326.3  Pendulum AS 4586  Pendulum BS EN 16165 ANNEX C	Resistenza alla scivolosità. Coefficiente di attrito medio Skid resistance. Average coefficient of friction Résistance au glissement. Coefficient de frottement moyen Rutschfestigkeit. Mittlerer Reibungswert	B.C.R.A. REP. CEC. 6/81 (NO LAPP - NO LUX - NO SATIN)	0,40 ≤ γ^A ≤ 0,74
		DIN EN 16165 ANNEX B ≥ R 9 (NO LAPP - NO LUX - NO SATIN)	R11
		DIN EN 16165 ANNEX A (NO LAPP - NO LUX - NO SATIN)	Classe A+B+C Class A+B+C Classe A+B+C Gruppe A+B+C
		ANSI A 326.3	γ^A ≥ 0,42
		Pendulum Australiano AS 4586	Metodo disponibile Method available Méthode disponible Verfügbares Verfahren
Pendulum Britannico BS EN 16165 ANNEX C	Metodo disponibile Method available Méthode disponible Verfügbares Verfahren		

CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL CHARACTERISTICS
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN

SUPERFICI

Cercom, nell'intento di fornire prodotti adeguati ad ogni tipo di ambiente, produce una vasta gamma di superfici in grado di rispondere ad ogni condizione e necessità d'impiego. Oltre alle superfici classiche, vengono prodotti pavimenti antidrucciolo sia con la tecnica

delle applicazioni superficiali di smalti adeguati, che tramite l'utilizzo di idonei stampi strutturati. Inoltre per ottemperare alla richiesta in tema estetico si forniscono prodotti levigati e/o lappati o con superfici che per loro natura creano disegni o forme esteticamente apprezzabili.

SURFACES

In the drive to supply products that are suitable for all types of environments, cercom produces a very wide range of surfaces capable of meeting all application conditions and requirements. Apart from classic surfaces, the company produces non-slip surfaces through the application of adequate glazes and by using

specially designed structured moulds. Also, to comply with aesthetic requirements the company supplies honed and/or polished products or products whose surfaces naturally produce aesthetically appealing designs or shapes.

SURFACES

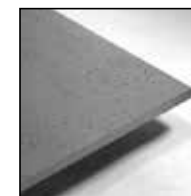
Cercom, afin de fournir des produits appropriés à tous les niveaux d'application, propose une large gamme de surfaces capables de satisfaire à toutes les conditions et exigences. En plus des surfaces classiques, nous réalisons des sols antidérapants moyennant l'application superficielle de

revêtements prévus à cet effet ou en utilisant des moules structurés. Encore, afin de répondre aux attentes des clients en matière de design, nous proposons aussi des produits lustrés et/ou polis ou des produits dont les surfaces, de par leur nature, créent des dessins ou des formes particulièrement esthétiques.

OBERFLÄCHEN

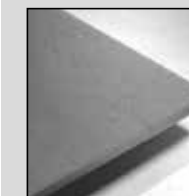
Um passende Produkte für alle Einsatzbereiche zu bieten, produziert Cercom ein umfangreiches Oberflächen Sortiment, das allen Bedingungen und Anwendungsbedürfnissen gerecht wird. Zusätzlich zu den klassischen Oberflächen werden rutschfeste Oberflächen produziert, entweder

mit der Auftragungstechnik rutschfester Glasuren oder mit strukturierten Stempeln. Außerdem werden zur Erfüllung ästhetischer Ansprüche polierte und/oder geläppte Oberflächen gefertigt, oder solche, die aufgrund ihrer Beschaffenheit Muster oder ästhetisch schätzbare Formen bilden.



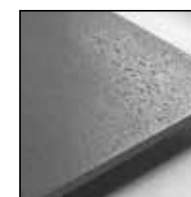
SUPERFICIE NATURALE R9 / R10

ABSOLUTE STONE
AMARANTO
ARCHISTONE
BRICCOLE
CEPPO DI GRÈS
COSMO
GRAVITY
IN.CONTRO
INFINITY
MB3
RESIDENCE
SOAP STONE
STONE BOX
TEMPER
TO BE CONCRETE



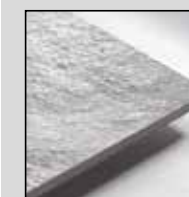
SUPERFICIE R11

ABSOLUTE STONE
ARCHISTONE
BRICCOLE
CEPPO DI GRÈS
COSMO
GRAVITY
IN.CONTRO
MB3
RESIDENCE
SOAP STONE
STONE BOX
TEMPER



SUPERFICI LAPP/ SATIN / WAX

AMARANTO
IN.CONTRO
INFINITY
SOAP STONE
STONE BOX
TEMPER



SUPERFICIE STRUTTURATA R11/ROCK

SOAP STONE
STONE BOX
TEMPER



NOTA: Le superfici outdoor sono progettate per abbinarsi alle finiture da interni; la disponibilità di queste finiture è indicata - per ogni collezione - nel nostro catalogo generale, al quale si rimanda.

The outdoor surfaces are designed to match the interior finishes; the availability of said finishes is stated - for each collection - in our general catalogue, which we invite you to refer to.

Les surfaces extérieures sont conçues pour s'harmoniser avec les finitions intérieures ; la disponibilité de ces finitions est indiquée - pour chaque collection - dans notre catalogue général, auquel il est fait référence.

Die Außenflächen sind so konzipiert, dass sie mit den Finishes für Innenräume kombiniert werden können; für die Verfügbarkeit dieser Finishes verweisen wir - für jede Kollektion - auf unseren Hauptkatalog.

CARATTERISTICHE TECNICHE

SCIVOLOSITA'

La resistenza allo scivolamento è una caratteristica che ricade su sicurezza e salute degli utilizzatori, ovviamente nel caso di pavimentazioni.

Le superfici scivolose sono potenziali cause di infortuni, anche gravi sia in ambito civile che negli ambienti di lavoro. La grandezza che quantifica la resistenza allo scivolamento è il coefficiente di attrito (statico o dinamico), al quale è proporzionale la forza, parallela alla superficie di contatto, che occorre applicare perchè si abbia moto relativo tra due corpi, e quindi anche la forza che ne definisce le condizioni di equilibrio. Quanto più alto è il coefficiente di attrito, tanto minore è la scivolosità.

Attualmente non è disponibile un metodo di misura standardizzato a livello internazionale, la maggior parte delle nazioni ha metodi propri derivati da leggi, disposizioni antinfortunistiche o altre regolamentazioni di carattere nazionale. Per aver un buon risultato, il valore medio del coefficiente di attrito dinamico deve essere: $\mu > 0,40$, $R \geq 9$ e $\mu \geq a$.

Qui di seguito riportiamo la sintesi degli indicatori che misurano la resistenza alla scivolosità:

R: indica l'angolo di inclinazione raggiunto nel test di prova

V: rappresenta lo spazio di deflusso determinato dai rilievi della superficie

A.B.C.: sono riferimenti di resistenza alla scivolosità relativa ad ambienti umidi e a piedi nudi.

SLIP RESISTANCE

Slip resistance is a characteristic that affects the health and safety of users in the case of flooring. Slippery surfaces are potential causes of accidents, also serious in nature, in civil environments and in workplaces. The parameter that measures slip resistance is the coefficient of friction (static or dynamic); the force required for relative movement between two bodies (and therefore also the force defining the equilibrium condition). Said force, being parallel to the contact surface, is proportional to the coefficient of friction. The higher the coefficient of friction, the less slippery the surface.

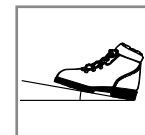
A standardized international measurement is not currently available and most countries have their own measurement methods based on laws, safety regulations or other national legislation. For good results, the average dynamic friction coefficient must be: $\mu > 0.40$, $R \geq 9$ and $\mu \geq a$.

The following is a short description of the indicators used to measure slip resistance:

R: the angle of slope attained during the test

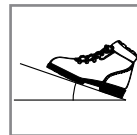
V: the displacement space calculated from the surface relief pattern

A.B.C.: slip resistance ratings for a barefoot operator on a wet surface.



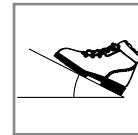
R9

Oltre 6° e fino 10°



R10

Oltre 10° e fino 19°



R11

Oltre 19° e fino 27°



R12

Oltre 27° e fino 35°



R13

Oltre 35°

V4



cm³/ dm² 4

V6



cm³/ dm² 6

V8



cm³/ dm² 8

V10



cm³/ dm² 10

GLISSANCE

La résistance à la glissance des revêtements de sol est une caractéristique très importante pour la sécurité et la santé des utilisateurs.

Les surfaces glissantes sont des causes potentielles d'accidents, même graves, dans le domaine civil comme professionnel. La grandeur qui quantifie la résistance à la glissance est le coefficient de frottement (statique ou dynamique), auquel est proportionnelle la force, parallèle à la surface de contact, qui doit être appliquée pour qu'il y ait un mouvement relatif entre deux corps, et donc aussi la force qui en définit les conditions d'équilibre. Plus le coefficient de frottement est élevé, plus la glissance est faible.

À l'heure actuelle, il n'existe pas de méthode de mesure normalisée au niveau international. La plupart des pays ont leurs propres méthodes découlant des lois, des règlements de prévention des accidents ou d'autres réglementations nationales. Pour obtenir un bon résultat, la valeur moyenne du coefficient de frottement dynamique, doit être : $\mu > 0,40$, $R \geq 9$ et $\mu \geq a$. Voici un résumé des indicateurs qui mesurent la résistance à la glissance :

R : indique l'angle d'inclinaison mesurée lors du test

V : représente l'espace d'écoulement créé par les reliefs de la surface

A.B.C. : sont des indicateurs de résistance à la glissance dans les environnements humides et pieds nus.

RUTSCHIGKEIT

Natürlich ist die Rutschfestigkeit eine Eigenschaft, die sich im Bereich der Bodenbeläge auf die Sicherheit und Gesundheit der Anwender auswirkt. Rutschige Oberflächen sind mögliche Ursachen für unter Umständen auch schwere Unfälle sowohl im öffentlichen Bereich als auch im Gewerbebereich. Der Wert, der die Rutschfestigkeit quantifiziert, ist der Reibungskoeffizient (statisch und dynamisch). Zu diesen verhält sich die Kraft proportional, die parallel zur Kontaktfläche wirkt und aufgebracht werden muss, damit eine relative Bewegung zwischen zwei Körpern erfolgt. Somit ist sie auch die Kraft, die die Bedingungen für das Gleichgewicht bestimmt. Je höher der Reibungskoeffizient ist, umso niedriger ist die Rutschigkeit.

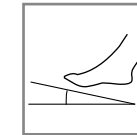
Derzeit steht auf internationaler Ebene keine standardisierte Messmethode zur Verfügung.

Der Großteil der Länder besitzt eigene Methoden, die auf Gesetzen, Unfallschutzbestimmungen oder anderen Regelungen nationaler Art beruhen. Um ein gutes Ergebnis zu erzielen, muss der durchschnittliche Wert des dynamischen Reibungskoeffizienten betragen: $\mu > 0,40$, $R \geq 9$ und $\mu \geq a$. Nachfolgend führen wir eine Zusammenfassung der Indikatoren auf, mit denen die Rutschfestigkeit gemessen wird:

R: gibt den beim Test erreichten Neigungswinkel an

V: bezeichnet den durch die Oberflächenreliefs bestimmten Verdrängungsraum

A.B.C.: bezieht sich auf die Rutschfestigkeit hinsichtlich Barfuß-Nassbereiche.



O

< 12°



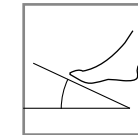
A

≥ 12°



B

≥ 18°



C

≥ 24°



Tutti i formati sono nominali.
All sizes are nominal.

Consigli di posa e pulizia, condizioni generali di vendita sul sito web www.cercomceramiche.it
Laying and cleaning suggestion, general terms of sale on website www.cercomceramiche.it

Cercom Ceramiche si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche illustrate nel presente catalogo, che non sono comunque da ritenere legalmente vincolanti. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa. Pesì e misure possono subire variazioni tipiche del particolare processo di cottura del materiale ceramico.

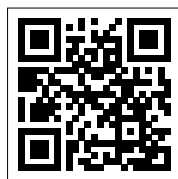
Cercom Ceramiche reserves the right to modify the information and the characteristics illustrated in this catalogue (which are in any case not legally binding) at any moment.

The colours and appearance features of the products are as close as possible to reality, within the limitation of the printing process. Weights and dimensions are subject to the normal variations resulting from the ceramic firing process.

© Copyright 2024 Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche: tutti i diritti riservati.
Ogni riproduzione totale o parziale dei contenuti di questo catalogo, sia di testo sia di immagine, è vietata e sarà perseguita a termini di legge.

© Copyright 2024 Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche: all rights reserved.
Total or partial reproduction of text or illustration of this catalogue is prohibited and is subject to legal sanction.

CE
GRUPPO ROMANI S.p.A. INDUSTRIE CERAMICHE VIA A. VOLTA 9, 23/25 42013 CASALGRANDE (RE)
05 001CPR2013-07-01
EN 14411:2012 Piastrille di ceramica pressate a secco, con assorbimento di acqua $E_w \leq 0,5\%$, per pavimentazioni interne ed esterne. Dry pressed ceramic tile, with water absorption $E_w \leq 0,5\%$, for internal and external floorings.



Copyright 2024 Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche

Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche
www.grupporomanispa.com


Ceramics of Italy





www.cercomceramiche.it



Design your life

Via A. Volta 23/25 - 42013 Casalgrande (Re) Italy
Tel. +39-0522-998911/411

